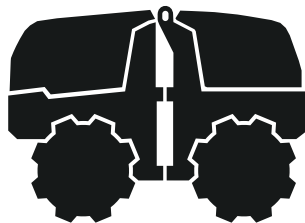




H Husqvarna®



LP 9505

Sadržaj

Uvod.....	2	Transport, skladištenje i odlaganje.....	41
Bezbednost.....	14	Tehnički podaci.....	43
Rukovanje.....	19	EZ deklaracija o usaglašenosti.....	47
Održavanje.....	29	Deklaracija o usaglašenosti dobavljača.....	48

Uvod

Kalifornijski Predlog 65

 **WARNING!**

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

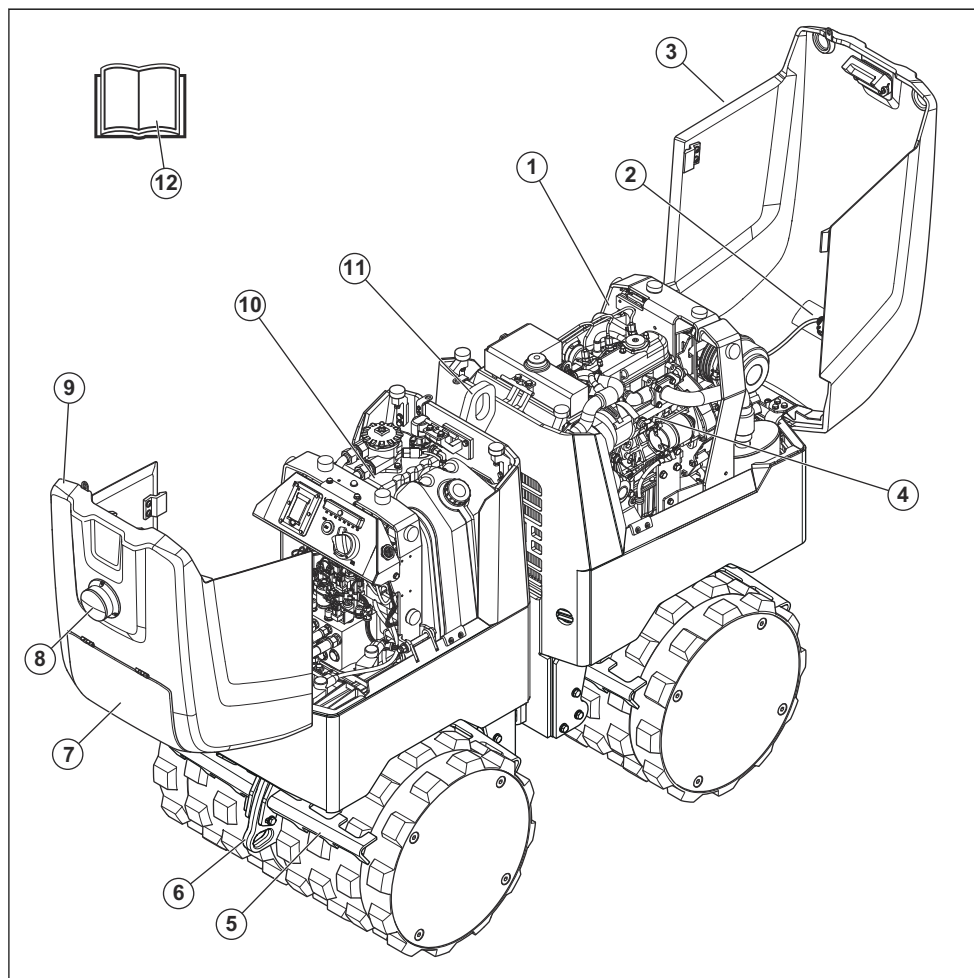
Opis proizvoda

Proizvod je zbijrač rovova sa zglobnim spojevima. Proizvod je opremljen SUS motorom i njime se upravlja preko daljinskog upravljača.

Namena

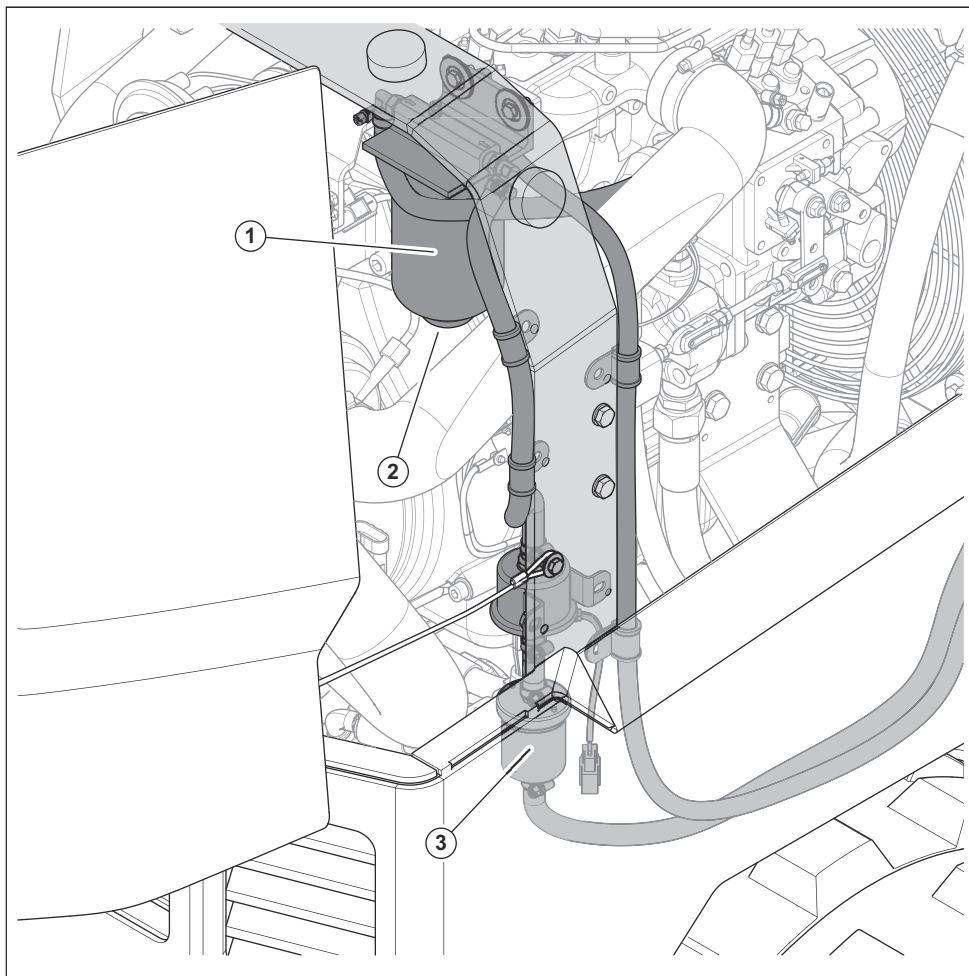
Proizvod je namenjen samo za profesionalnu upotrebu. Proizvod služi zbijanju umereno debelih do debelih slojeva granularnog tla. Proizvod služi za ravnanje površine. Primeri su rovovi putevi.

Pregled proizvoda



1. Filtri za gorivo. Pogledajte *Pregled proizvoda, filteri za gorivo na stranici 4.*
2. Senzor rastojanja na prednjem kraju mašine (MDS)
3. Prednji poklopac
4. Delovi prednjeg kraja. Pogledajte *Pregled proizvoda, delovi prednjeg kraja na stranici 5.*
5. Strugači
6. Nosač za pričvršćivanje
7. Zadnji poklopac. Pogledajte *Pregled proizvoda, zadnji poklopac na stranici 6.*
8. Svetlo upozorenja
9. Zadnji poklopac
10. Delovi zadnjeg kraja. Pogledajte *Pregled proizvoda, delovi zadnjeg kraja na stranici 7.*
11. Obruč za podizanje
12. Korisničko uputstvo

Pregled proizvoda, filteri za gorivo

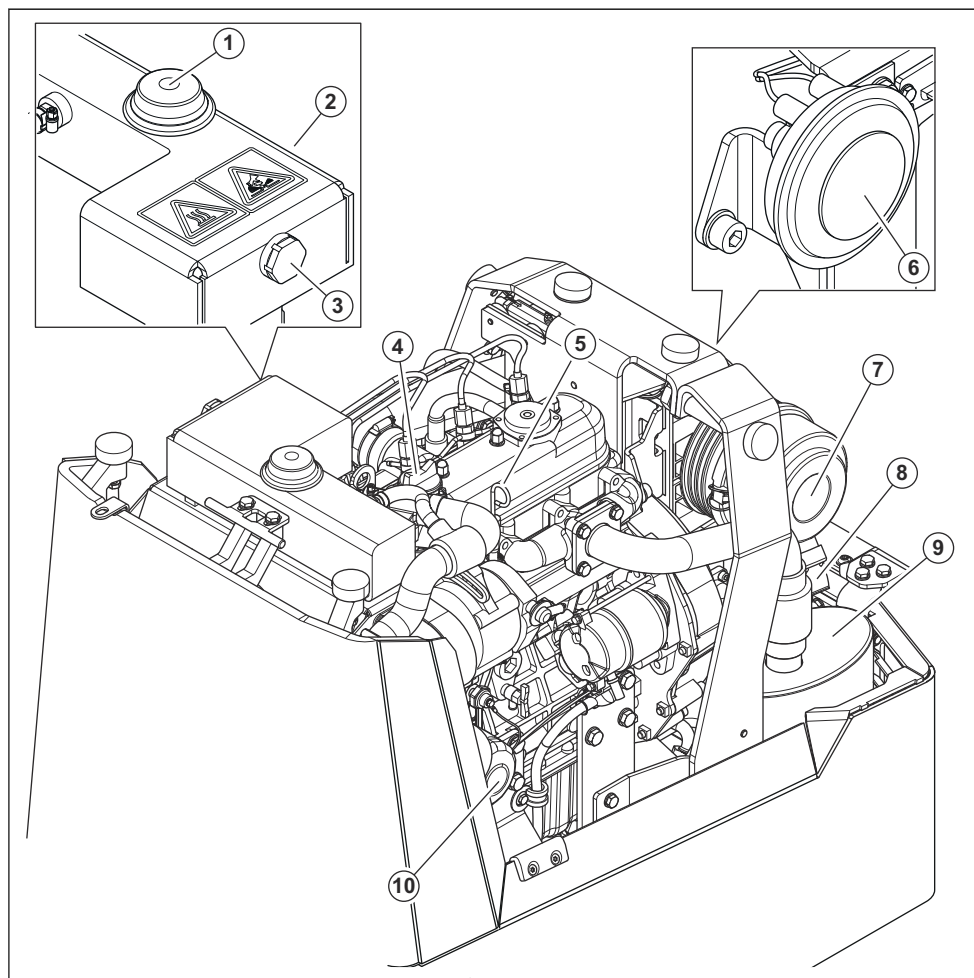


1. Filter za gorivo

2. Čep za ispuštanje na separatoru vode

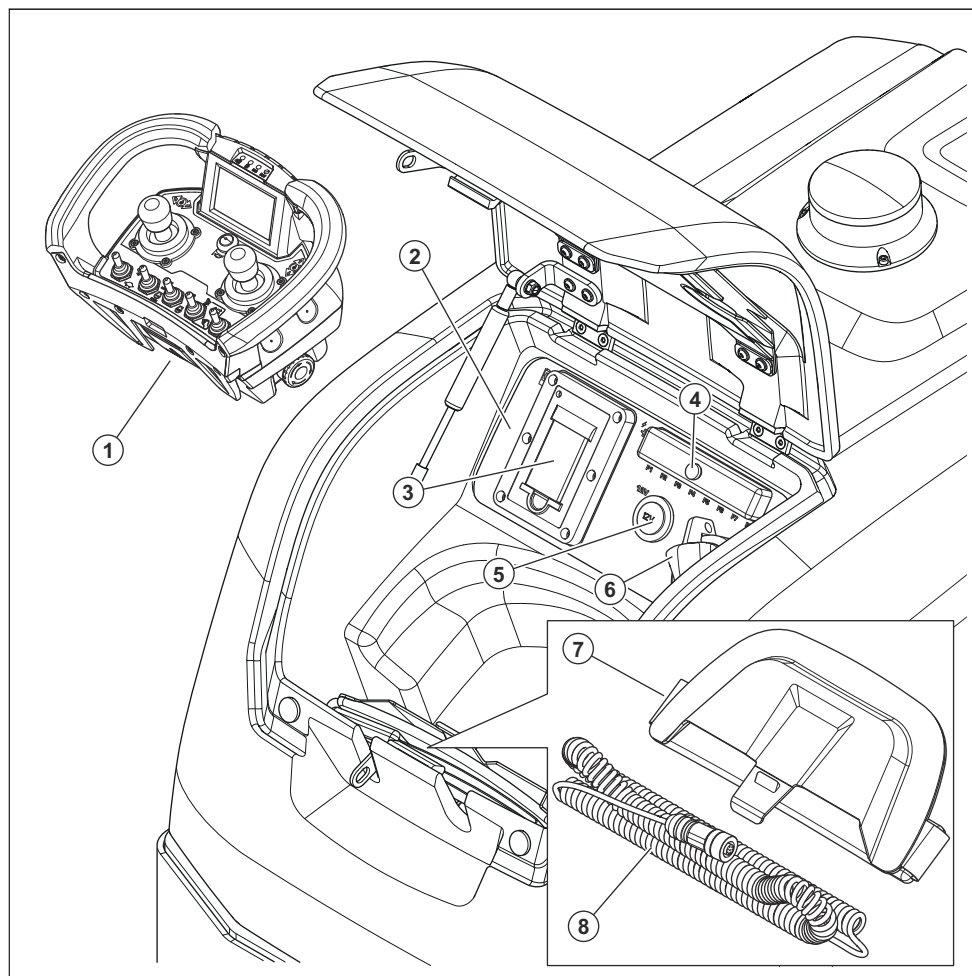
3. Prefilter goriva

Pregled proizvoda, delovi prednjeg kraja



- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Čep hladnjaka | 6. Zvučnik |
| 2. Rezervoar rashladne tečnosti hladnjaka | 7. Filter za vazduh |
| 3. Kontrolno staklo za nivo rashladne tečnosti hladnjaka | 8. Ventil vakuatora |
| 4. Poklopac rezervoara motornog ulja | 9. Prigušivač |
| 5. Merač nivoa ulja | 10. Filter motornog ulja |

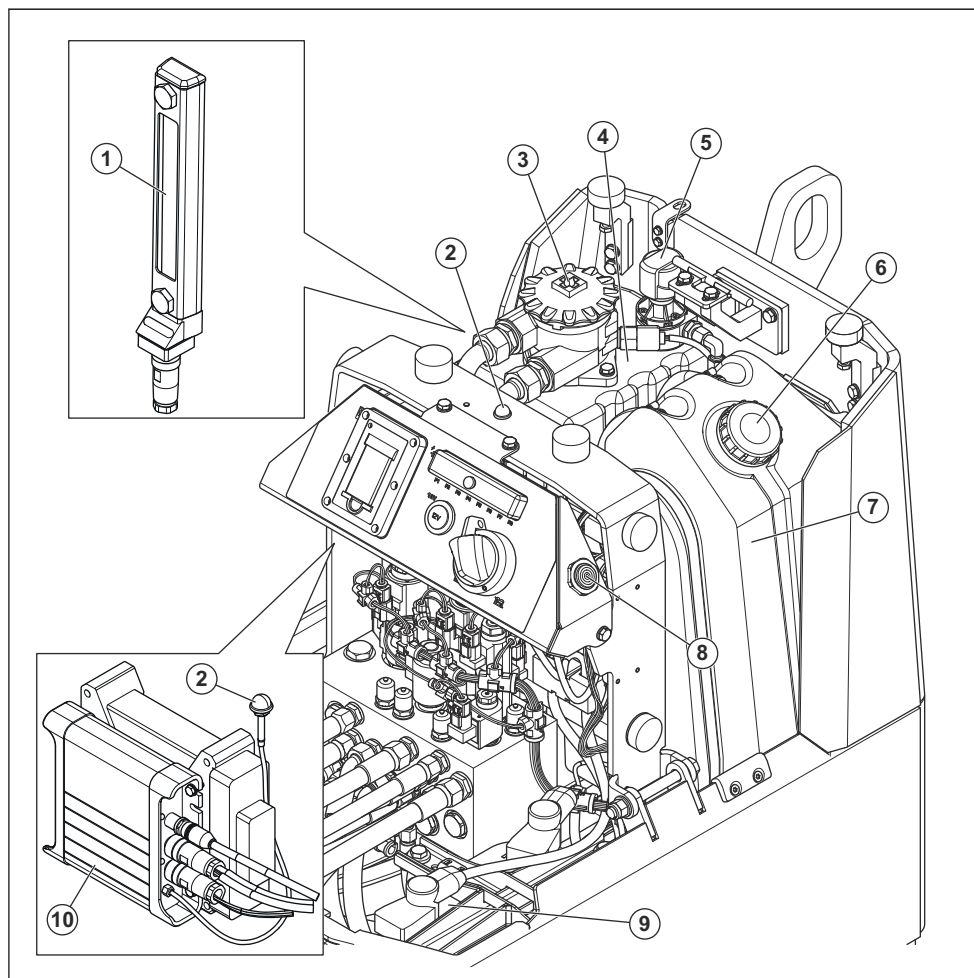
Pregled proizvoda, zadnji poklopac



1. Daljinski upravljač. Pogledajte *Pregled proizvoda, daljinski upravljač na stranici 8* i *Simboli na daljinskom upravljaču na stranici 12*.
2. Razvodna tabla. Pogledajte *Simboli na razvodnoj tabli na stranici 13*.
3. Punjač akumulatora daljinskog upravljača

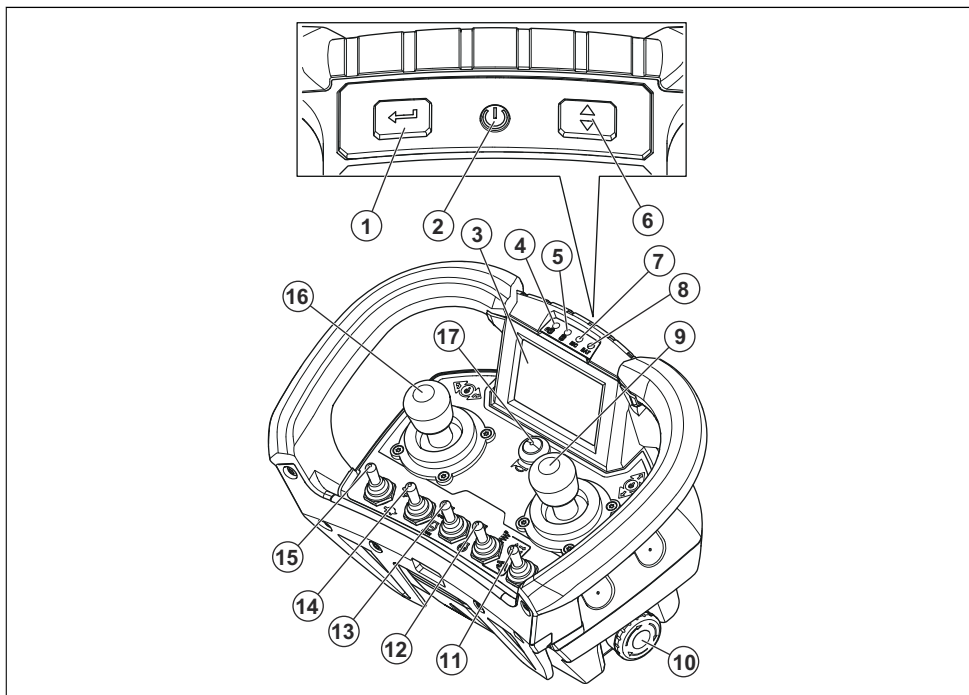
4. Kutija sa osiguračima
5. Utičnica od 12 V
6. Prekidač akumulatora
7. Remen daljinskog upravljača
8. Kabel CAN magistrale

Pregled proizvoda, delovi zadnjeg kraja



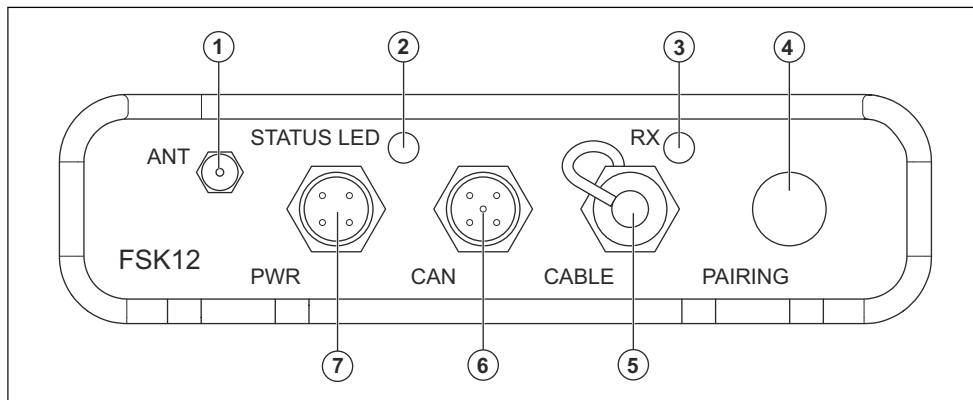
- | | |
|---|--|
| 1. Kontrolno staklo za nivo hidrauličnog ulja | 7. Rezervoar za gorivo |
| 2. Antena | 8. Zujalica |
| 3. Poklopac za filter hidrauličnog ulja | 9. Akumulator startera |
| 4. Rezervoar hidrauličnog ulja | 10. Prijemnik. Pogledajte <i>Pregled proizvoda, prijemnik na stranici 9.</i> |
| 5. Poklopac rezervoara hidrauličnog ulja i filtera oduška | |
| 6. Poklopac rezervoara za gorivo | |

Pregled proizvoda, daljinski upravljač

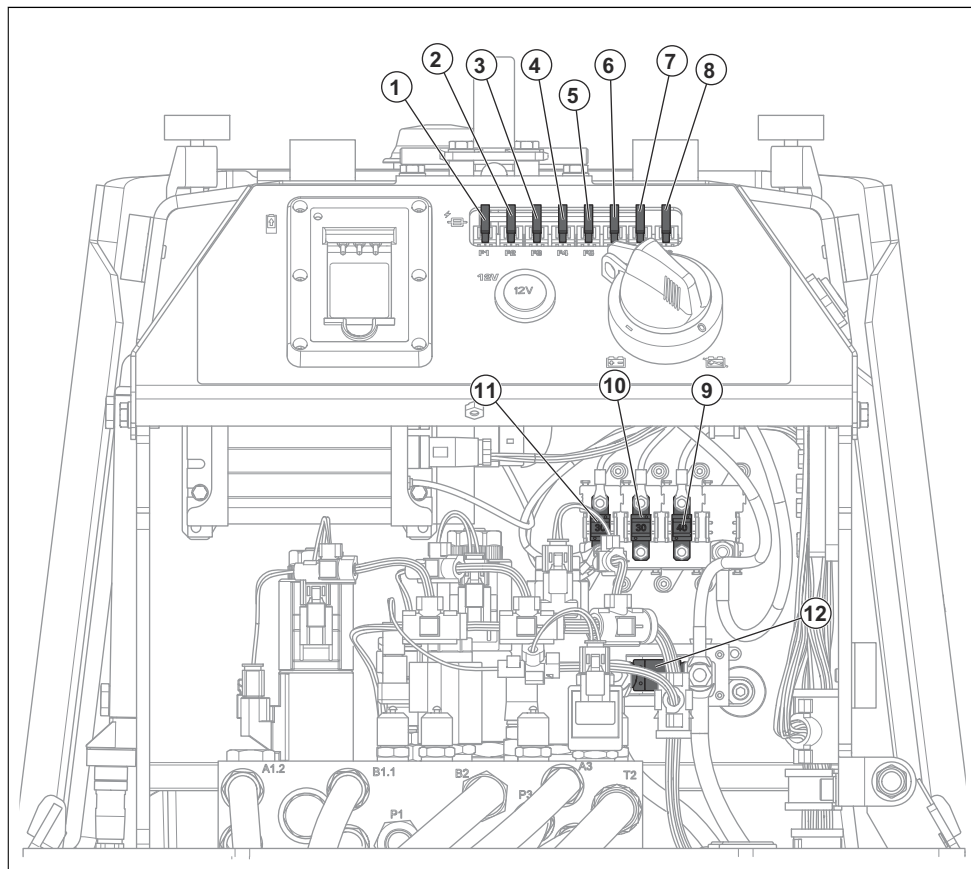


1. Dugme za izbor u menijima
2. Dugme za uključivanje/isključivanje
3. Ekran
4. Indikator senzora rastojanja na prednjem kraju mašine
5. Indikator senzora rastojanja na zadnjem kraju mašine
6. Dugme za kretanje u menijima
7. Indikator glavnog kontaktora
8. Indikator napona akumulatora
9. Džojstik, kretanje unapred/unazad
10. Dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti
11. Prekidač za veliku/malu amplitudu vibracija
12. Prekidač za ručno/automatsko vibriranje
13. Prekidač za pokretanje/zaustavljanje motora
14. Prekidač za brzine motora
15. Prekidač brzine rada
16. Džojstik, kretanje nalevo/nadesno
17. Sirena / dugme radio-komunikacija

Pregled proizvoda, prijemnik



1. Antena
2. Indikator statusa
3. Indikator RX
4. Dugme uparivanja
5. Priklučak za kabl daljinskog upravljača
6. Priklučak za kabl CAN magistrale
7. Priklučak napajanja



1. F1: 7,5 A, elektronska komandna jedinica
2. F2: 7,5 A, elektronska komandna jedinica
3. F3: 7,5 A, elektronska komandna jedinica
4. F4: 7,5 A, elektronska komandna jedinica
5. F5: 7,5 A, elektronska komandna jedinica
6. F6: 5 A, pumpa za gorivo i prekidač nivoa goriva
7. F7: 5 A, Punjač akumulatora daljinskog upravljača
8. F8: 10 A, Utičnica od 12 V
9. F9: 40 A, elektroventil gasa
10. F10: 30 A, elektroventil startera i elektroventil isključivanja
11. F11: 30 A, Grejači
12. F0: 150 A, starter

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE: Ovaj proizvod može biti opasan i prouzrokovati teške povrede ili smrt rukovaoca ili drugih osoba. Budite pažljivi i koristite proizvod na pravilan način.



Pre korišćenja proizvoda pažljivo pročitajte uputstvo i budite sigurni da ste ga razumeli.



Koristite zaštitni šlem na lokacijama gde predmeti mogu pasti na vas. Koristite odobrenu zaštitu za uši. Koristite odobrenu zaštitu za oči.



Koristite zaštitnu obuću.



Maksimalni ugao nagiba.



Proizvodom se upravlja preko daljinskog upravljača. Uvek budite pažljivi i koristite zdrav razum pri upravljanju proizvodom.



Održavajte minimalno rastojanje od 10 m / 33 stope od osoba i životinja tokom rada proizvoda.



Održavajte rastojanje od proizvoda tokom rada.



Pokretni delovi. Opasnost od povrede usled prignječenja.



Opasnost od povrede. Držite ruke dalje od lopatica ventilatora i drugih delova koji rotiraju.



Držite delove tela podalje od delova koji rotiraju.



Poklopci na proizvodu mogu da izlete i izazovu povrede.



Vruća površina.



DIESEL

Samo dizel gorivo sa izuzetno niskim sadržajem sumpora.



Tačka za podizanje i nosači za pričvršćivanje na proizvodu.



Tačka za podizanje na proizvodu.



Nosač za vezivanje.



Aktivirajte blokadu zglobnog spoja pre podizanja proizvoda. Aktivirajte blokadu zglobnog spoja pre povezivanja proizvoda sa transportnim vozilom.



Ne prskajte vodom.



Ne koristite perać visokog pritiska.



Emisije buke u okruženju u skladu sa direktivom EZ. Emisija iz proizvoda navedena je u *Tehnički podaci na stranici 43* i na nalepnici.



Ovaj proizvod je u saglasnosti sa važećim direktivama EZ.

Napomena: Ostali simboli/nalepnice koji su navedeni na proizvodu važe za specifične zahteve sertifikata na određenim tržištima.

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE: Ovaj proizvod može biti opasan i prouzrokovati teške povrede ili smrt rukovaoca ili drugih osoba. Budite pažljivi i koristite proizvod na pravilan način.



Pre korišćenja proizvoda pažljivo pročitajte uputstvo i budite sigurni da ste ga razumeli.



Koristite zaštitni šlem na lokacijama gde predmeti mogu pasti na vas. Koristite odobrenu zaštitu za uši. Koristite odobrenu zaštitu za oči.



Koristite zaštitnu obuću.



Maksimalni ugao nagiba.



Proizvodom se upravlja preko daljinskog upravljača. Uvek budite pažljivi i koristite zdrav razum pri upravljanju proizvodom.



Održavajte minimalno rastojanje od 10 m / 33 stope od osoba i životinja tokom rada proizvoda.



Održavajte rastojanje od proizvoda tokom rada.



Pokretni delovi. Opasnost od povrede usled prignječenja.



Opasnost od povrede. Držite ruke dalje od lopatica ventilatora i drugih delova koji rotiraju.



Držite delove tela podalje od delova koji rotiraju.



Poklopci na proizvodu mogu da izlete i izazovu povrede.



Vruća površina.



Samo dizel gorivo sa izuzetno niskim sadržajem sumpora.



Tačka za podizanje i nosači za pričvršćivanje na proizvodu.



Tačka za podizanje na proizvodu.



Nosač za vezivanje.



Aktivirajte blokadu zglobnog spoja pre podizanja proizvoda. Aktivirajte blokadu zglobnog spoja pre povezivanja proizvoda sa transportnim vozilom.



Ne prskajte vodom.



Ne koristite perač visokog pritiska.

Napomena: Ostali simboli/nalepnice koji su navedeni na proizvodu važe za specifične zahteve sertifikata na određenim tržištima.

Simboli na daljinskom upravljaču



Pomera proizvod ulevo i udesno.



Postupak uparivanja.



Pomera proizvod unapred i unazad.



Maksimalna brzina rada.



Minimalna brzina rada.



N/MIN Maksimalna brzina motora.



N/MIN Minimalna brzina motora.



Pokretanje motora.



Zaustavljanje motora.



Vibriranje.



Automatsko vibriranje.



Ručno vibriranje.



Velika amplituda vibracija.



Isključivanje vibriranja.



Mala amplituda vibracija.

Simboli na razvodnoj tabli



Punjač akumulatora daljinskog upravljača.



Kutija sa osiguračima.

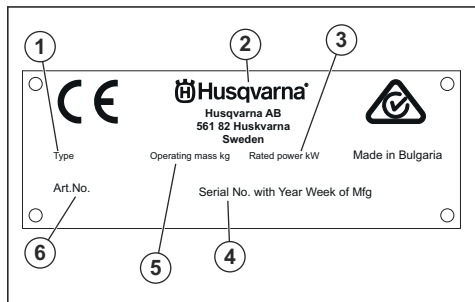


Prekidač akumulatora UKLJUČEN.



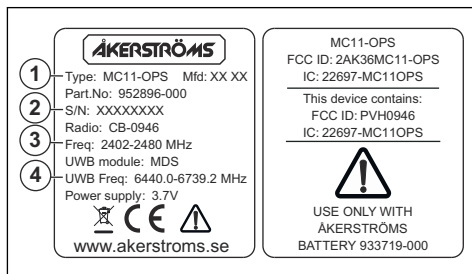
Prekidač akumulatora ISKLJUČEN.

Pločica sa oznakom tipa



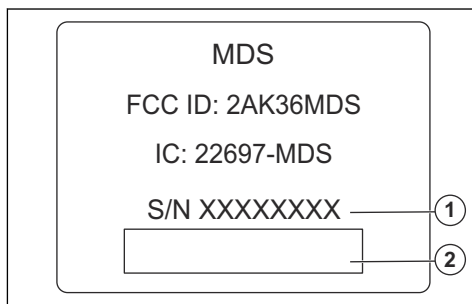
1. Tip uređaja
2. Proizvođač i adresa
3. Nominalna snaga
4. Serijski broj sa godinom i nedeljom proizvodnje
5. Težina
6. Broj proizvoda

Nalepnica za daljinski upravljač



1. Oznaka proizvoda
2. Serijski broj
3. Frekvencija
4. Frekvencija, UWB modul

Oznaka senzora rastojanja na mašini



1. Serijski broj
2. Bar-kód

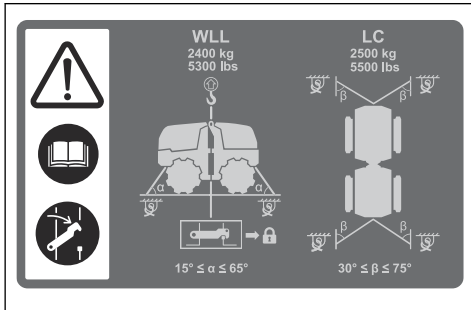
Nalepnica sa uputstvima za pokretanje

Nalepnica sa uputstvima za pokretanje na proizvodu prikazuje informacije o postupku pokretanja.



Nalepnica koja obeležava tačke za podizanje i pričvršćivanje

Ova nalepnica pokazuje kako podići i pričvrstiti proizvod.



Odgovornost za proizvod

Kako je izloženo u zakonima o odgovornosti za proizvode, mi nismo odgovorni za oštećenja prouzrokovana našim proizvodom u sledećim slučajevima:

- proizvod je popravljen na pogrešan način
- proizvod je popravljen korišćenjem delova koji nisu napravljeni ili odobreni od strane proizvođača
- proizvod ima opremu koja ne potiče ili nije odobrena od strane proizvođača
- proizvod nije popravljen u ovlašćenom servisnom centru ili od strane ovlašćenog stručnjaka

Bezbednost

Bezbednosne definicije

Upozorenja, mere opreza i napomene se koriste da ukažu na naročito važne delove korisničkog uputstva.



UPOZORENJE: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka telesnih povreda ili smrti kod rukovaoca ili prisutnih osoba.



OPREZ: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka oštećenja na proizvodu, drugim materijalima ili susjednim oblastima.

Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Opšta bezbednosna uputstva



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Ovaj proizvod je opasan ako se koristi nepažljivo ili nepravilno. Ovaj proizvod može prouzrokovati teške povrede ili smrt rukovaoca i drugih osoba. Pre korišćenja proizvoda morate da pročitate i shvatite sadržaj ovog korisničkog uputstva.
- Sačuvajte sva upozorenja i uputstva.
- Pridržavajte se svih primenjivih zakona i propisa.
- Rukovalac i poslodavac rukovaoca moraju znati koji su rizici i sprečiti rizike tokom rada proizvoda.
- Nemojte dozvoliti da druga osoba rukuje proizvodom osim ako se niste uverili da je pročitala i razumela sadržaj korisničkog uputstva.

- Nemojte rukovati proizvodom ako niste završili obuku pre korišćenja proizvoda. Pobrinite se da svi rukovaoci završe obuku.
- Nemojte dozvoliti da dete rukuje proizvodom.
- Neka samo ovlašćene osobe rukuju proizvodom.
- Rukovalac je odgovoran za sve nesreće koje se dese drugim osobama ili njihovoj imovini.
- Nemojte da koristite proizvod kada ste umorni, bolesni ili pod uticajem alkohola, droge ili lekova.
- Uvek budite pažljivi i koristite zdrav razum.
- Ovaj proizvod pri radu stvara elektromagnetno polje. Ovo polje u određenim uslovima može da izazove smetnje na aktivnim i pasivnim medicinskim implantatima. U cilju smanjenja rizika od uslova nastanka teških ili smrtonosnih telesnih povreda, preporučujemo osobama koje imaju medicinske implante da se pre upotrebe ovog proizvoda konsultuju sa lekarom ili proizvođačem implanta.
- Održavajte proizvod čistim. Pobrinite se da jasno možete pročitati znakove i nalepnice.
- Nemojte da koristite proizvod ako je pokvaren.
- Nemojte vršiti prepravke na ovom proizvodu.
- Nemojte rukovati proizvodom ako postoji mogućnost da su druge osobe izvršile prepravke na proizvodu.

Bezbednosna uputstva za rad



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Naučite kako da brzo zaustavite motor u slučaju opasnosti.
- Rukovalac mora da ima fizičku snagu potrebnu za bezbedno rukovanje proizvodom.
- Ne rukujte proizvodom na koji nisu postavljeni svi zaštitni poklopci.

- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 16*.
- Pobrinite se da samo ovlašćene osobe budu u radnoj oblasti.
- Održavajte radnu oblast čistom i osvetljenom.
- Pobrinite se da budete u bezbednom i stabilnom položaju tokom rada.
- Pobrinite se da nema opasnosti da vi ili proizvod možete pasti sa visine.
- Ne koristite proizvod na mestima na kojima postoji opasnost od požara i eksplozije.
- Proizvod može prouzrokovati izbacivanje predmeta velikom brzinom. Uverite se da sve osobe u radnom prostoru koriste odobrenu ličnu zaštitnu opremu. Uklonite nepričvršćene predmete iz radnog prostora.
- Pre nego što se udaljite od proizvoda, zaustavite motor i uverite se da ne može slučajno da se startuje.
- Pazite da se odeća, duga kosa i nakit ne uhvate u pokretne delove.
- Nemojte sedeti na proizvodu.
- Ne udarajte proizvod.
- Ne koristite proizvod blizu električnih kablova. Proizvod nije električno izolovan i može doći do telesnih povreda ili smrti.
- Pre rada proizvodom utvrdite da li u radnom prostoru ima skrivenih žica, kablova ili cevi. Ako proizvod udari u skriven predmet, odmah zaustavite motor i pregledajte proizvod i predmet. Ne nastavljajte rad dok ne budete sigurni da je bezbedno nastaviti.

Bezbednost: daljinski upravljač



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Proizvod može da se koristi preko daljinskog upravljača na većem rastojanju. Ne koristite proizvod ako nemate jasan pogled na njega i na rizične oblasti. Ogradite radni prostor da biste sprečili povrede prolaznika.
- Ne koristite proizvod na rastojanju većem od 20 m / 66 stopa.
- Nemojte dozvoliti da druga osoba rukuje daljinskim upravljačem osim ako se niste uverili da je pročitala i razumela sadržaj korisničkog uputstva.
- Nemojte rukovati daljinskim upravljačem ako niste završili obuku pre korišćenja. Postarajte se da svi rukovaoci prođu kroz obuku za rad preko daljinskog upravljača i komandnog sistema proizvoda. Ako rukovalac ne poznaje komandni sistem, može da dođe do naglih kretnji proizvoda, što može da izazove povrede.
- Ako se udaljate od proizvoda, zaustavite motor i daljinski upravljač. Stavite daljinski upravljač u položaj za transport, iza zadnjeg poklopca. Zaključajte zadnji poklopac katancem. Time

obebeđujete da neovlašćene osobe ne mogu da koriste proizvod.

- Ako dođe do greške u komandnom sistemu, pritisnite dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti na daljinskom upravljaču i odvojite akumulator. Popravite proizvod u ovlašćenom servisnom centru.

Zaštita od prašine



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Rad proizvodom može da podigne prašinu. Prašina može da izazove teške povrede i trajne zdravstvene probleme. Brojni zakonodavni organi tretiraju silikonsku prašinu kao štetnu supstancu. Ovo su primeri takvih zdravstvenih problema:
 - Teške bolesti pluća: hronični bronhitis, silikoza, plućna fibroza
 - Kancer
 - Defekti novorođenčadi
 - Upala kože
- Koristite odgovarajuću opremu da biste smanjili količinu prašine i isparenja u vazduhu i taloženje prašine na opremu, površine, garderobu i delove tela. Primeri regulisanja su sistemi za sakupljanje prašine i raspršivanje vode radi slepljivanja prašine. Gde je moguće, smanjite prašinu na samom izvoru. Uverite se da je oprema pravilno instalirana, da se pravilno koristi i da se redovno održava.
- Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe. Uverite se da je dostupna zaštita disajnih organa od opasnih materijala u radnom prostoru.
- Pobrinite se da postoji dovoljan protok vazduha u radnom prostoru.
- Ako je moguće, usmerite izduvnik proizvoda tako da ne diže prašinu.

Izduvni gasovi: bezbednost



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Izduvni gasovi iz motora sadrže ugljen-monoksid, otrovan i veoma opasan gas bez mirisa. Udisanje ugljen-monoksida može da izazove smrt. Ugljen-monoksid je bezbojan i bez mirisa, pa ne možete da ga osetite. Vrtoglavica je simptom trovanja ugljen-monoksidom, ali moguće je da se neko onesvesti bez najave ako je količina ili koncentracija ugljen-monoksida dovoljna.
- Izduvni gasovi sadrže i nesagorele ugljovodonike, uključujući benzen. Dugoročno udisanje može da izazove zdravstvene probleme.
- Ugljen-monoksid se nalazi i u izduvnim gasovima koje možete da vidite i osetite.

- Ne koristite motor sa unutrašnjim sagorevanjem u zatvorenom ili loše provetrenom prostoru.
- Ne udišite izduvne gasove.
- Uverite se da radni prostor ima dovoljan protok vazduha. Ovo je veoma važno kad koristite proizvod u rovovima ili drugim malim radnim prostorima, u kojima se izduvni gasovi lako skupljaju.

Buka: bezbednost



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Visok nivo buke i dugotrajno izlaganje buci mogu da dovedu do gubitka sluha izazvanog bukom.
- Da biste buku održavali na minimumu, radite i održavajte proizvod shodno korisničkom uputstvu.
- Pregledajte da li je prigušivač oštećen ili neispravan. Uverite se da je prigušivač pravilno pričvršćen na proizvod.
- Uvek koristite odobrenu zaštitu za uši dok koristite proizvod.
- Vodite računa o signalima upozorenja i glasovima kada koristite zaštitne slušalice. Uklonite zaštitu za sluh kad je proizvod zaustavljen, osim ako nije neophodna zbog nivoa buke u radnom prostoru.

Lična zaštitna oprema



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

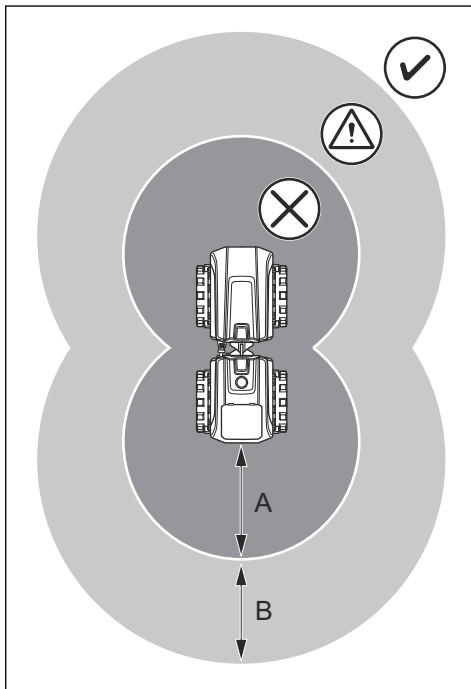
- Uvek koristite odobrenu ličnu zaštitnu opremu kada koristite proizvod. Lična zaštitna oprema ne može da u potpunosti spreči telesnu povredu, ali ona umanjuje stepen telesne povrede ako dođe do nesrećnog slučaja. Neka vam prodavac pomogne u izboru odgovarajuće opreme.
- Redovno proveravajte stanje lične zaštitne opreme.
- Koristite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Koristite odobrenu zaštitu za uši.
- Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe.
- Koristite odobrenu zaštitu za oči sa bočnom zaštitom.
- Koristite zaštitne rukavice.
- Nosite obuću sa čeličnim štitnikom za prste i neključicim donom.
- Koristite odobrenu radnu odeću ili ekvivalentnu pripijenu odeću sa dugim rukavima i nogavicama.

Protivpožarni aparat

- Protivpožarni aparat treba da bude u blizini dok radite.
- Koristite protivpožarni aparat na prah klase „ABE“ ili ugljendioksidni protivpožarni aparat tipa „BE“.

Bezbednost u radnom području

- Tokom rada niko ne sme da bude u prostoru (A) prikazanom na ilustraciji. Ovo se odnosi i na rukovaoca i na druge osobe. Taj prostor je između 0 i 2 m / 6,6 stopa od proizvoda.



- Postarajte se da tokom rada nema drugih lica u prostoru (B) prikazanom na ilustraciji. Taj prostor je između 2 i 10 m / 6,6–33 stope od proizvoda.
- Ne koristite proizvod sa rastojanja većeg od 20 m / 66 stopa.
- Uverite se da senzora rastojanja na mašini rade pravilno. Proizvod mora da se automatski zaustavi kad je daljinski upravljač u oblasti (A).
- Ne koristite proizvod ako nemate jasan pogled na proizvod i radno područje.
- Pobrinite se da samo ovlašćene osobe budu u radnoj oblasti.
- Raščistite radno područje od prepreka.
- Ne koristite proizvod po lošem vremenu (magla, kiša, jak vetar, hladno vreme, grmljavina i druge vremenske nepogode). Korišćenje proizvoda po lošem ili vremenu i na mokrom može loše da utiče na oprez pri radu. Loše vreme izaziva loše uslove rada.
- Radno područje mora da bude dovoljno osvetljeno.
- Ne koristite proizvod na mestima na kojima postoji opasnost od požara i eksplozije.

Bezbednosni uređaji na proizvodu



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Nemojte koristiti proizvod na kojem su oštećeni bezbednosni uređaji.
- Redovno proveravajte bezbednosne uređaje. Ako su bezbednosni uređaji neispravni, obratite se svom Husqvarna servisnom agentu.

Prigušivač

Prigušivač održava nivoe buke na minimumu i šalje izduvne gasove od rukovaoca.

Ne koristite proizvod ako prigušivač nedostaje ili je oštećen. Oštećeni prigušivač povećava nivo buke i rizik od požara.



UPOZORENJE: Prigušivač postaje veoma vruć tokom i nakon korišćenja i kada motor radi pri brzini praznog hoda. Budite pažljivi u blizini zapaljivih materijala i/ili isparenja kako biste sprečili požar.

Da biste proverili prigušivač

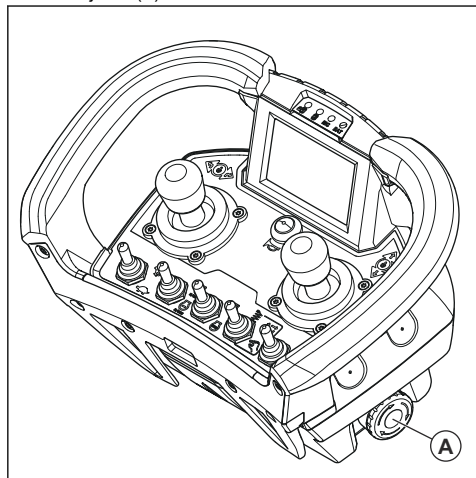
- Redovno proveravajte prigušivač kako biste se uverili da je ispravno postavljen i da nije oštećen.

Dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti

Dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti se koristi za brzo zaustavljanje motora.

Provera dugmeta za zaustavljanje u slučaju opasnosti

1. Pustite dugme za zaustavljanje u vanrednim situacijama (A).



2. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 25*.
3. Pritisnite dugme za zaustavljanje u vanrednim situacijama.
4. Uverite se da se motor zaustavlja.

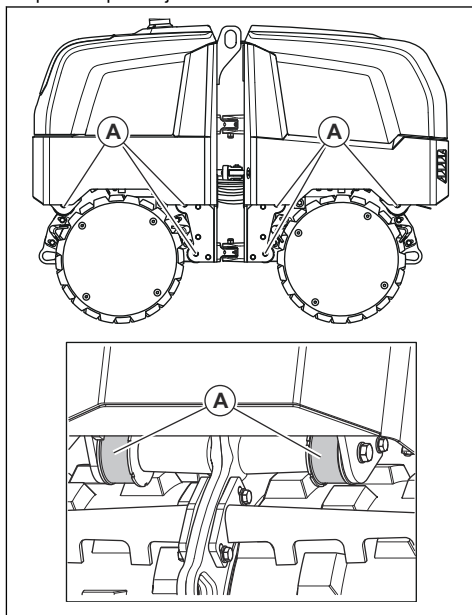
Jedinice za prigušivanje vibracija

Jedinice za prigušivanje vibracija smanjuju vibracije u proizvodu. Jedinice za prigušivanje vibracija smanjuju štetne vibracije da bi sprečile oštećenje proizvoda.

Provera jedinica za prigušivanje vibracija

Postoje 12 jedinica za prigušivanje vibracija, 6 na levoj i 6 na desnoj strani proizvoda.

- Uverite se da su jedinice za prigušivanje vibracija (A) pravilno postavljene.



- Proverite da li su jedinice za prigušivanje vibracija oštećene ili pohabane.
- Zamenite jedinice za prigušivanje vibracija ako je potrebno.

Bezbednost oko goriva



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Gorivo je zapaljivo a isparenja su eksplozivna. Budite oprezni pri rukovanju gorivom da biste sprečili nastanak povreda, požara i eksplozije.

- Ne udišite isparenja goriva. Isparenja goriva su otrovna i mogu da izazovu povrede. Uverite se da postoji dovoljan protok vazduha.
- Ne uklanjajte poklopac rezervoara za gorivo i ne puniti rezervoar za gorivo. dok motor radi.
- Neka se motor ohladi pre dosipanja goriva.
- Ne dopunjujte gorivo u zatvorenom. Nedovoljan protok vazduha može da izazove povrede ili smrt zbog gušenja ili trovanja ugljen-monoksidom.
- Nemojte pušiti u blizini goriva ili motora.
- Nemojte stavljati vruće predmete blizu goriva ili motora.
- Ne dosipajte gorivo u blizini varnica i plamena.
- Pre dopunjavanja goriva, lagano otvorite poklopac rezervoara za gorivo i pažljivo otpustite pritisak.
- Gorivo na koži može da izazove telesnu povredu. Ako vam gorivo dospe na kožu, uklonite ga vodom i sapunom.
- Ako prospete gorivo na odeću, odmah je presvucite.
- Ne puniti rezervoar za gorivo do vrha. Toplota izaziva širenje goriva. Ostavite prazan prostor na vrhu rezervoara za gorivo.
- Do kraja zategnite čep rezervoara za gorivo. Ako čep rezervoara za gorivo nije zategnut, postoji opasnost od požara.
- Pre nego što pokrenete proizvod, izmknite ga bar 3 m / 10 stopa od mesta dopune goriva.
- Nemojte pokretati proizvod ako na njemu postoje tragovi goriva ili motornog ulja. Pre pokretanja motora uklonite višak goriva i motornog ulja i ostavite proizvod da se osuši.
- Redovno proveravajte da li postoji curenje iz motora. Ako postoji curenje sistema za gorivo, ne pokrećite motor dok ne rešite taj problem.
- Ne proveravajte ima li curenja u motoru prstima.
- Držite gorivo u samo odobrenim sudovima.
- Kad su proizvod i gorivo uskladišteni, postarajte se da gorivo i njegova isparenja ne mogu da izazovu štetu.
- Ispustite gorivo u odobren sud na otvorenom, dalje od varnica i plamena.

Bezbedna upotreba akumulatora



UPOZORENJE: Oštećen akumulator može da izazove eksploziju i povrede. Ako je akumulator izobličen ili oštećen, obratite se odobrenom Husqvarna serviseru.



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Držite akumulator tako da ne bude izložen sunčevoj svetlosti, toploti ili otvorenom plamenu. Akumulator može da eksplodira i izazove opekotine i/ili hemijske opekotine.

- Ako akumulator curi, ne dozvolite da vam ta tečnost dospe na kožu, odeću ili proizvod. Ako ste dodirnuli tečnost, isperite površinu velikom količinom vode i obratite se doktoru.
- Koristite zaštitne naočari kad ste u blizini akumulatora. Ako vam tečnost dospe u oči, ne trljajte ih, već ih ispirajte vodom najmanje 15 minuta. Obratite se doktoru.
- Držite akumulator van domašaja dece.
- Nemojte koristiti defektan ili oštećen akumulator.
- Vodite računa da pravilno povežete akumulator. Nepravilno povezan akumulator može dovesti do kratkog spoja akumulatora.

Bezbednosna uputstva za rad na nagibima



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Uverite se da je radni prostor bezbedan. Budite veoma pažljivi na kosinama i na grubom terenu. Mokro i rastresito tlo povećavaju rizik od nezgode.
- Uverite se da sve osobe u radnom prostoru stoje iznad proizvoda dok je na kosini.
- Radite proizvodom uz i niz strminu, ne popreko.
- Maksimalni ugao nagiba je 24° (45%) u sledećim uslovima:
 - Proizvod je nepokretan, sa zadnjim delom okrenutim u pravcu strmine.
 - Vibracije su UKLJUČENE.
 - Svi rezervoari su puni.
 - Površina je tvrda.
- Maksimalni ugao nagiba je 29° (55%) u sledećim uslovima:
 - Proizvod je nepokretan, sa zadnjim delom okrenutim u pravcu strmine.
 - Vibracije su ISKLJUČENE.
 - Svi rezervoari su puni.
 - Površina je tvrda.
- Maksimalni ugao nagiba je 14° (25%) u sledećim uslovima:
 - Proizvod je nepokretan, sa prednjim delom okrenutim u pravcu strmine.
 - Vibracije su ISKLJUČENE.
 - Svi rezervoari su puni.
 - Površina je tvrda.
- Maksimalni ugao nagiba je 20° (36%) u sledećim uslovima:
 - Proizvod je nepokretan, sa bočnim delom okrenutim u pravcu strmine.
 - Vibracije su ISKLJUČENE.
 - Svi rezervoari su puni.
 - Površina je tvrda.
- Ne koristite proizvod na nagibima većeg ugla od preporučenog.

- Rastresito tlo, vibracije i brzina rada mogu da izazovu pad proizvoda i na manjem nagibu.
- Uverite se da proizvod ne može da padne tokom rada. Postoji opasnost od povrede i oštećenja.

Bezbednosna uputstva za rad blizu ivica



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Postoji opasnost da proizvod padne ako ga koristite u blizini ivice. Uvek držite bar $\frac{2}{3}$ proizvoda na površini koja je dovoljno stabilna da drži težinu proizvoda.
- Ako proizvod padne, zaustavite motor pre nego što ga podignete na dovoljno stabilnu površinu. Pogledajte *Ako proizvod padne na stranu na stranici 28*.

Bezbednosna uputstva za održavanje



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Ako se održavanje ne vrši na ispravan način i redovno, raste rizik od telesnih povreda i oštećenja proizvoda.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 16*.

- Zaustavite motor i uverite se da su svi delovi proizvoda hladni pre održavanja.
- Očistite proizvod da biste uklonili opasan materijal pre održavanja.
- Uklonite kapicu sa svećice pre održavanja.
- Izduvni gasovi iz motora su vrući i mogu sadržavati varnice. Nemojte koristiti proizvod u zatvorenom prostoru ili blizu zapaljivih materijala.
- Nemojte vršiti izmene na proizvodu. Izmene koje ne odobri proizvođač mogu da izazovu teške telesne povrede ili smrt.
- Uvek koristite originalnu opremu i rezervne delove. Oprema i rezervni delovi koje ne odobri proizvođač mogu da izazovu teške telesne povrede ili smrt.
- Zamenite oštećene, pohabane ili pokvarene delove.
- Obavljajte samo poslove održavanja opisane u ovom korisničkom uputstvu. Neka ovlašćeni servis radi sva druga servisiranja.
- Uklonite sve alutke sa proizvoda pre pokretanja motora posle održavanja. Labave alutke i alutke pričvršćene na delove koji rotiraju mogu da budu izbačene i da izazovu povredu.
- Posle održavanja proverite nivo vibracija proizvoda. Ako nije tačan, obratite se ovlašćenom servisnom centru.
- Neka ovlašćeni servisni centar redovno servisira proizvod.

Rukovanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre rada sa proizvodom, morate pročitati i razumeti poglavlje o bezbednosti.



OPREZ: Blokada zglobnog spoja mora uvek da bude isključena tokom rada, da bi se sprečilo oštećenje proizvoda.

Obaviti pre rukovanja proizvodom

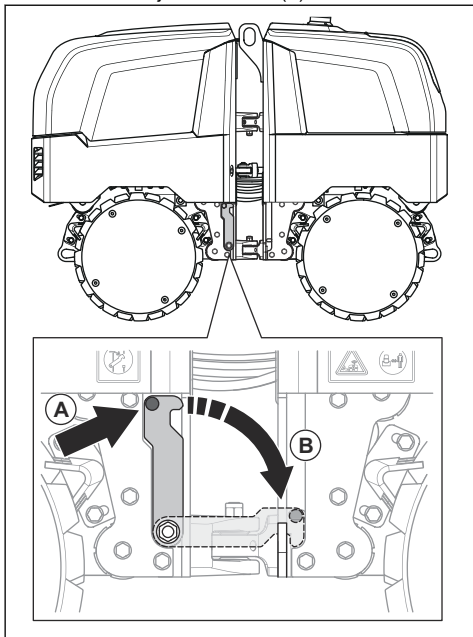
- Pažljivo pročitajte korisničko uputstvo i budite sigurni da razumete njegov sadržaj.
- Pročitajte priručnik za motor koji je isporučio proizvođač motora.
- Obavite svakodnevno održavanje. Pogledajte *Šema održavanja na stranici 29*.
- Isključite blokadu zglobnog spoja. Pogledajte *Uključivanje i isključivanje blokade zglobnog spoja na stranici 19*.

Uključivanje i isključivanje blokade zglobnog spoja



UPOZORENJE: Blokada zglobnog spoja mora uvek da bude aktivna kad se proizvod diže i kad je pričvršćen na transportno vozilo.

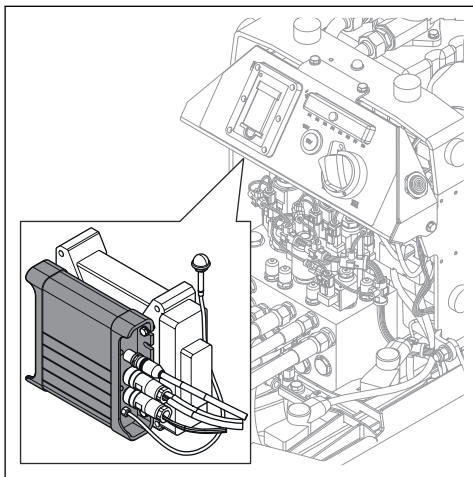
1. Izvucite blokirajuću osovinicu (A).



2. Spustite bravu zglobnog spoja (B) da biste aktivirali blokadu zglobnog spoja. Gurajte je nadole dok ne čujete klik.
3. Blokada zglobnog spoja se uklanja obrnutim redosledom.

Prijemnik

Prijemnik se nalazi iza zadnjeg poklopcu proizvoda.



Indikator RX na prijemniku

Indikator RX na prijemniku prikazuje status veze sa daljinskim upravljačem.

LED indikator	Uzrok
Brzo trepće zeleno.	Daljinski upravljač nije povezan sa prijemnikom.
Sporo trepće zeleno.	Daljinski upravljač je povezan sa prijemnikom. Bezbednosni relej (RCSS) je uključen.
Svetli zeleno.	Daljinski upravljač je povezan sa prijemnikom. Bezbednosni relej (RCSS) je isključen.
Svetli žuto.	Nezadovoljavajuća veza sa prijemnikom.
Svetli crveno.	Unutrašnja greška prijemnika.
Brzo trepće crveno.	Unutrašnja greška u daljinskom upravljaču.

Daljinski upravljač



OPREZ: Ne podižite daljinski upravljač držeći ga za džojstik.

Daljinski upravljač može da radi preko radio-veze. Da biste rukovali daljinskim upravljačem preko radio-veze, treba da ga uparite. Pogledajte *Uparivanje daljinskog upravljača i proizvoda na stranici 21*.

Daljinski upravljač može da radi i preko kabla između njega i proizvoda. Na primer, kabl može da se koristi kad je akumulator daljinskog upravljača ispražnjen. Uputstva o povezivanju daljinskog upravljača sa proizvodom preko kabla. Pogledajte *Povezivanje daljinskog upravljača sa proizvodom pomoću kabla CAN magistrale na stranici 23*.

Daljinski upravljač ima sve komande potrebne za rukovanje proizvodom. Daljinski upravljač ima digitalni ekran koji prikazuje informacije o sistemu. Pogledajte *Pregled proizvoda, daljinski upravljač na stranici 8*.

Domet daljinskog upravljača je između 2 m / 6 stopa do otprilike 20 m / 66 stopa. Pogledajte *Bezbednost u radnom području na stranici 16*.

Napomena: Serijski broj nalazi se na nalepnici iza akumulatora daljinskog upravljača.

Baterija daljinskog upravljača

Uz proizvod se isporučuju 2 Litijum-jonska akumulatora. Drugi akumulator može da se puni na punjaču

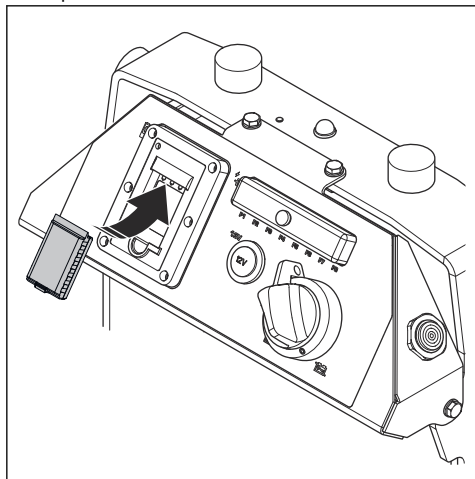
akumulatora na proizvodu tokom rada opcionog stonog punjača.

Akumulatoru daljinskog upravljača je potrebno punjenje svake 4 nedelje ako ne koristite daljinski upravljač.

Radno vreme punog akumulatora je približno 8 sati. Kad indikator „BAT“ trepće žuto i daljinski upravljač emituje zvuk, treba napuniti akumulator. Međutim, akumulator može da se koristi još 15 minuta.

Zamena akumulatora daljinskog upravljača tokom rada

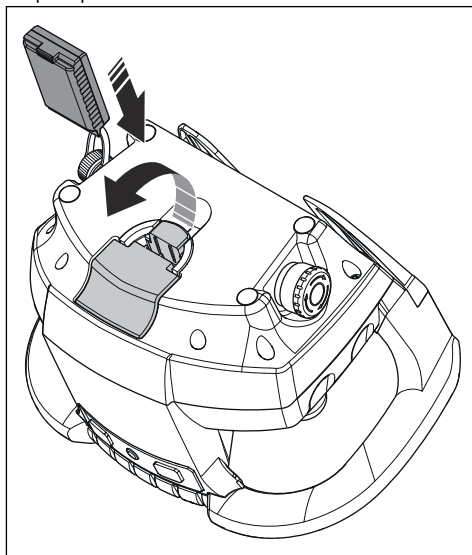
1. Očistite kontaktne površine akumulatora.
2. Otvorite zadnji poklopac proizvoda.
3. Očistite punjač akumulatora iza zadnjeg poklopca.
4. Stavite akumulator punjač akumulatora. Akumulator se puni tokom rada.



Postavljanje i uklanjanje akumulatora daljinskog upravljača

1. Otvorite poklopac akumulatora ispod daljinskog upravljača.
2. Očistite kontaktne površine akumulatora i ležišta akumulatora na daljinskom upravljaču.

3. Stavite akumulator u ležište akumulatora i zatvorite poklopac.



4. Da biste uklonili akumulator, otvorite poklopac akumulatora i izvadite akumulator.

PIN kôdovi

PIN (korisnički) kôd je neophodan za aktiviranje daljinskog upravljača. PIN (korisnički) kôd se podešava u meniju za konfigurisanje. Daljinski upravljač može da se pokrene bez PIN (korisničkog) kôda ako se u meniju za konfigurisanje unese vrednost 0000.

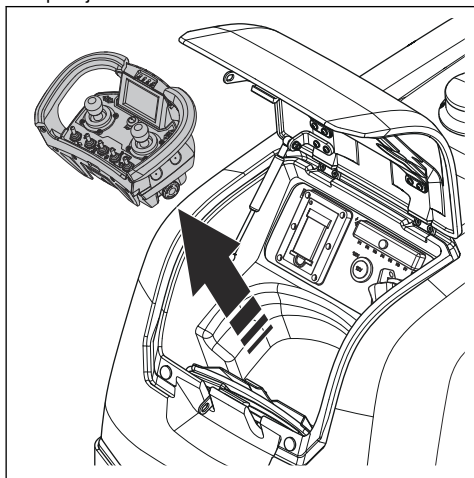
PIN (administratorski) kôd je neophodan za otvaranje menija za konfigurisanje „Razne konfiguracije.1 (1)“. Pogledajte *Da biste pristupili menijima konfiguracije na stranici 25*. PIN (administratorski) kôd takođe pokreće daljinski upravljač i koristi se za resetovanje i promenu PIN (korisničkog) kôda. Standardni PIN kôd je 0000.

Uparivanje daljinskog upravljača i proizvoda

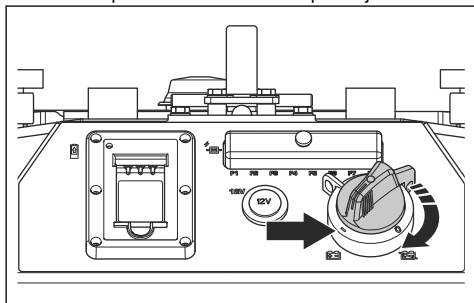
Kad prvi put koristite daljinski upravljač sa proizvodom, potrebno je upariti ih.

Uparivanje je potrebno i kad zamenite daljinski upravljač ili ako zamenite daljinske upravljače između proizvoda.

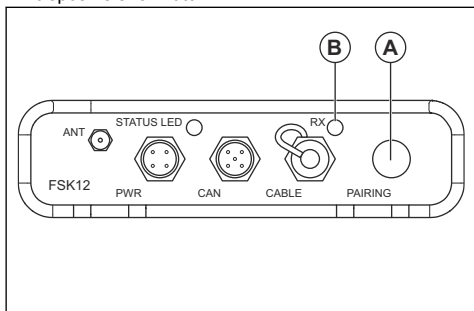
1. Otvorite zadnji poklopac proizvoda i izvadite daljinski upravljač.



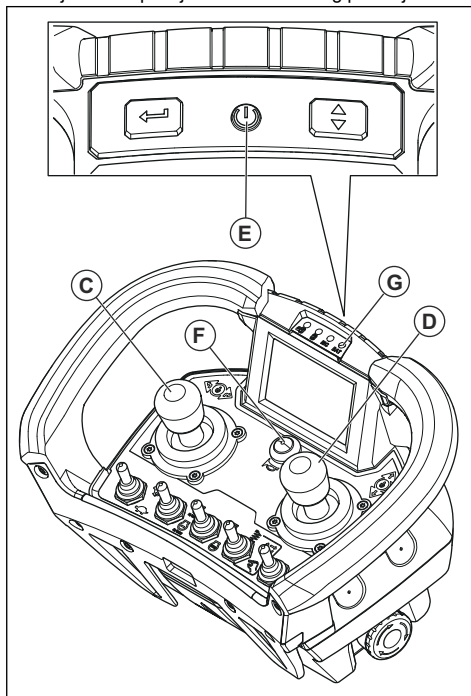
2. Okrenite prekidač akumulatora u položaj 1.



3. Zatvorite zadnji poklopac.
4. Otvorite zadnji poklopac proizvoda.
5. Pritisnite dugme za uparivanje (A) na prijemniku da biste otpočeli uparivanje. Indikator RX (B) počinje da trepće zeleno i žuto.



6. Pomerite i držite 1 od džojstika (C ili D) na daljinskom upravljaču van centralnog položaja.

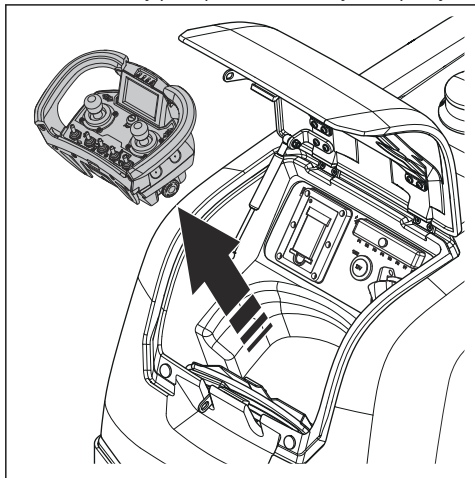


7. Pritisnite dugme ON/OFF (E) na daljinskom upravljaču da biste ga pokrenuli.
8. Držite džojstik van centralnog položaja. Pritisnite i držite dugme radio-komunikacija (F) približno 10 sekundi dok indikator BAT (G) ne počne da trepće, a ekran prikaže operaciju uparivanja. Pogledajte *Informacije o sistemu na ekranu daljinskog upravljača na stranici 24*.
9. Pustite džojstik i dugme radio-komunikacija. Indikator RX na prijemniku i BAT indikator na daljinskom upravljaču imaju zeleno svetlo.
10. Ako RX i BAT indikatori ne svetle zeleno, uparivanje nije pravilno obavljeno. Ponovite postupak.
11. Kad se uparivanje završi, pritisnite dugme ON/OFF na daljinskom upravljaču da biste ga ponovo pokrenuli.
12. Okrenite prekidač akumulatora u položaj 0., pa u 1 da biste ponovo pokrenuli prijemnik. BAT indikator na daljinskom upravljaču počinje da trepće zeleno.
13. Ako se za 30 ne pojavi simbol uspešnog sparivanja, ponovite postupak. Ako se problem ne otkloni, obratite se ovlašćenom servisu.

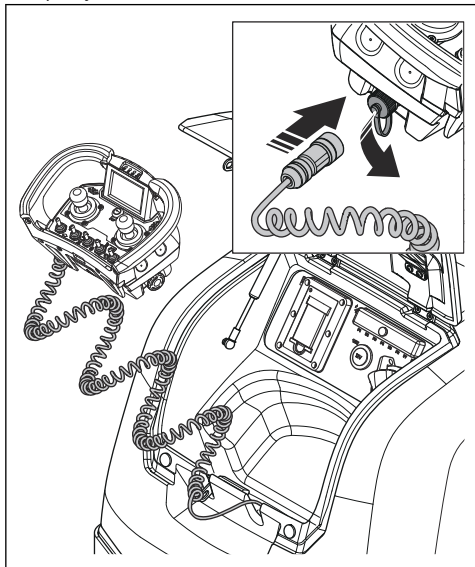
Povezivanje daljinskog upravljača sa proizvodom pomoću kabla CAN magistrale

Kad koristite kabl CAN magistrale, akumulator daljinskog upravljača nije potreban. Daljinski upravljač se napaja preko kabla CAN magistrale. Kabl CAN magistrale je uvek povezan sa proizvodom. Čuvajte kabl CAN magistrale iza zadnjeg poklopca kad ga ne koristite.

1. Otvorite zadnji poklopac i izvadite daljinski upravljač.



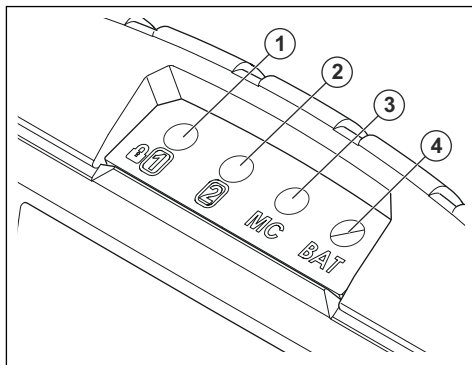
2. Izvucite slobodan kraj kabla CAN magistrale iz zadnjeg poklopca.
3. Uklonite poklopac priključka na daljinskom upravljaču.



4. Stavite slobodan kraj kabla CAN magistrale u priključak na daljinskom upravljaču.
5. Pritegnite zavrtanj priključka kabla CAN magistrale rukom.

LED indikatori na daljinskom upravljaču

LED indikatori prikazuju status punjenja i da li postoje problemi u vezi sa daljinskim upravljačem.



LED indikator	Indikator	Uzrok
1	Svetli žuto.	Prednji senzor rastojanja mašine ne radi.
2	Svetli žuto.	Zadnji senzor rastojanja mašine ne radi.
3	Isključen.	Daljinski upravljač nije povezan sa prijemnikom.
	Trepće zeleno.	Daljinski upravljač je povezan sa prijemnikom. Bezbednosni relej glavnog kontaktora je isključen.
	Svetli zeleno.	Daljinski upravljač je povezan sa prijemnikom. Glavni kontaktor je uključen.
	Svetli žuto.	Glavni kontaktor je uključen. Kretanje proizvoda je onemogućeno jer je daljinski upravljač nagnut.
	Uključen, sa crvenim svetlom.	Glavni kontaktor je zaključan. 1 od sledećih uzroka sprečava rad glavnog kontaktora: <ul style="list-style-type: none"> • Dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti je aktivirano. • Daljinski upravljač je nagnut. • Džojstici nisu u centru. • Otvoren je meni konfiguracija.

LED indikator	Indikator	Uzrok
4	Trepće zeleno.	Daljinski upravljač radi pravilno.
	Trepće žuto.	Akumulator daljinskog upravljača je skoro ispražnjen, ali može da se koristi još 15 minuta.
	Svetli žuto.	Akumulator je prazan. Daljinski upravljač zaustavlja rad.
	Svetli crveno.	Hardverski kvar. Daljinski upravljač je pronašao kvar tokom početka rada. Daljinski upravljač sprečava rad.

Simboli na ekranu



Alarm. Pritisak motornog ulja je nizak. Motor se zaustavlja.



Alarm. Temperatura motora je previsoka. Motor se zaustavlja.



Alarm. Temperatura hidrauličnog ulja je previsoka. Motor se zaustavlja.



Alarm. Nivo hidrauličnog ulja je prenizak. Motor se zaustavlja.



Alarm. Veza preko radio-komunikacija ne radi ispravno. Motor se zaustavlja.



Alarm. CAN magistrala 0.

Alarm. Veza preko radio-komunikacija ne radi ispravno. Motor se zaustavlja.



Upozorenje. CAN magistrala 1.

Upozorenje. Senzori rastojanja mašine ne rade pravilno. Kretanje i vibracije proizvoda prestaju.



Upozorenje. Nema signala sa prednjeg ili zadnjeg senzora rastojanja mašine. Bezbedno rastojanje se povećava na 4 m/157 inča.



Upozorenje. Daljinski upravljač nije u radnom dometu. Daljinski upravljač je preblizu ili predaleko od proizvoda. Kretanje i vibracije proizvoda prestaju.



Upozorenje. Daljinski upravljač je previše nagnut. Kretanje i vibracije proizvoda prestaju.



Informacije. Grejači rade.



Informacije. Treba zameniti filter hidrauličnog ulja.



Informacije. Treba očistiti ili zameniti filter za vazduh.



Informacije. Nivo goriva je prenizak.



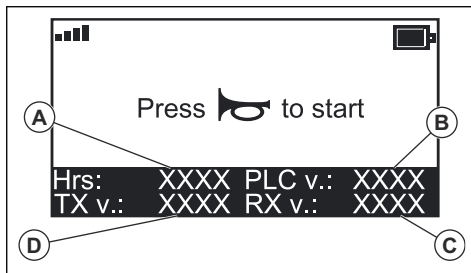
Informacije. Neophodno je servisirati proizvod.



Informacije. Daljinski upravljač je povezan sa proizvodom preko kabla CAN magistrale. Brzina rada je previše mala.

Informacije o sistemu na ekranu daljinskog upravljača

Kad se daljinski upravljač pokrene, na ekranu se prikazuju ove informacije:



- Brojač radnih sati motora (A).
- Verzija softvera elektronske kontrolne jedinice (ECU) (B).
- Verzija softvera prijemnika (C).

- Verzija softvera daljinskog upravljača (D).

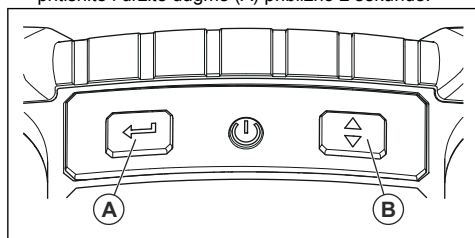
Tokom uparivanja, na ekranu mogu da se prikažu ove poruke:

Indikatori uparivanja	Poruke na ekranu
Uparivanje je pravilno odrađeno.	Režim uparivanja ***Uparivanje***
Uparivanje ne može da se obavi.	Režim uparivanja ***Uparivanje*** BT je povezan Uparivanje je spremno! Ponovo pokrenite jedinicu
Uparivanje nije pravilno odrađeno.	Režim uparivanja ***Uparivanje*** GREŠKA BT Uparivanje nije uspeo Ponovo pokrenite jedinicu!

Da biste pristupili menijima konfiguracije

Postoje 2 menija konfiguracija: „Korisnička podešavanja 1 (1)“ i „Ostala podešavanja. 1 (1)“. „Korisnička podešavanja.1 (1)“ se koriste tokom rada, a „Ostala podešavanja 1 (1)“ se koriste tokom servisiranja.

1. Pokrenite daljinski upravljač. Za pokretanje daljinskog upravljača možda bude potreban PIN kôd. Pogledajte *PIN kôdovi na stranici 21*.
2. Da biste otvorili meni „Korisnička podešavanja.1 (1)“, pritisnite i držite dugme (A) približno 2 sekunde.

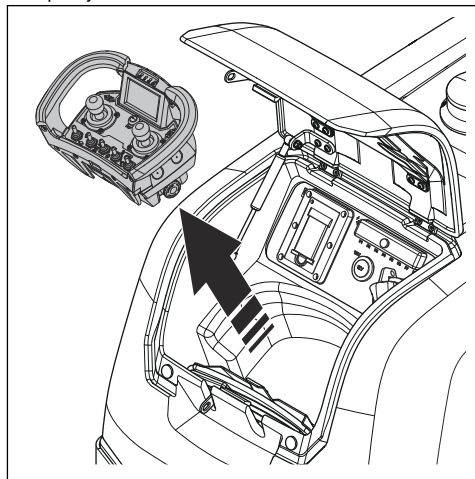


3. Da biste otvorili „Ostala podešavanja. 1 (1)“:
 - a) Pritisnite i držite dugme (A) i istovremeno pritisnite i držite dugme (B) približno 2 sekunde.
 - b) Unesite PIN kôd. Pogledajte *PIN kôdovi na stranici 21*.

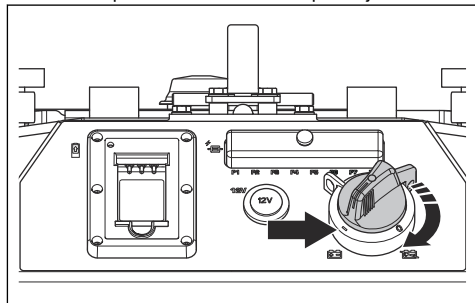
4. Da biste promenili konfiguraciju, pritisnite dugme (B) da biste išli nagore ili nadole u meniju. Pritisnite dugme (A) da biste izabrali.

Pokretanje proizvoda

1. Uverite se da je blokada zglobnog spoja neaktivna. Pogledajte *Uključivanje i isključivanje blokade zglobnog spoja na stranici 19*.
2. Otvorite zadnji poklopac proizvoda i izvadite daljinski upravljač.

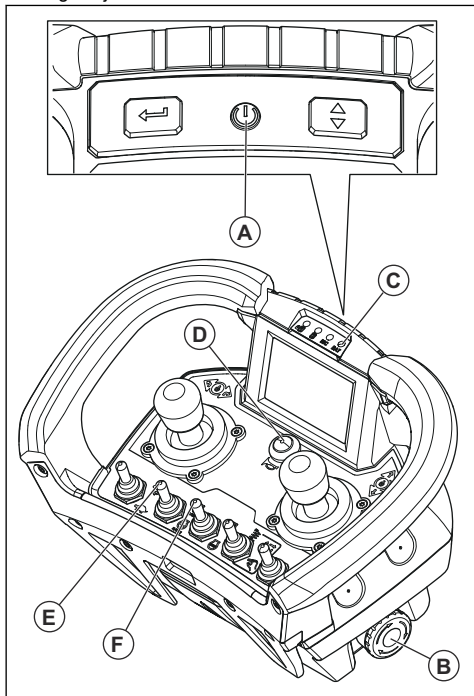


3. Okrenite prekidač akumulatora u položaj 1.



4. Uverite se da se zujalica aktivira i da svetlo upozorenja na zadnjoj strani proizvoda počinje da svetli.

5. Pritisnite dugme ON/OFF (A) na daljinskom upravljaču da biste ga pokrenuli. Za pokretanje daljinskog upravljača možda bude potreban PIN kôd. Pogledajte *PIN kôdovi na stranici 21*.



6. Okrenite dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti (B) na daljinskom upravljaču da biste se uverili da je isključeno. Indikator napona akumulatora (C) trepće.
7. Pritisnite dugme radio-komunikacija (D) da biste povezali daljinski upravljač sa proizvodom.
8. Uverite se da se čuje zvuk kad god pritisnete dugme radio-komunikacije.
9. Pomerite prekidač brzine motora (E) nadole, za malu brzinu motora.
10. Pritisnite prekidač za pokretanje / zaustavljanje motora (F) da biste pokrenuli motor. Kad se motor pokrene, odmah pustite prekidač. Zujalica se isključuje.



OPREZ: Ne pokušavajte da pokrenete motor duže od 20 sekundi odjednom. Ako se motor ne pokrene, sačekajte 3 sekundi pre nego što ponovo pokušate.

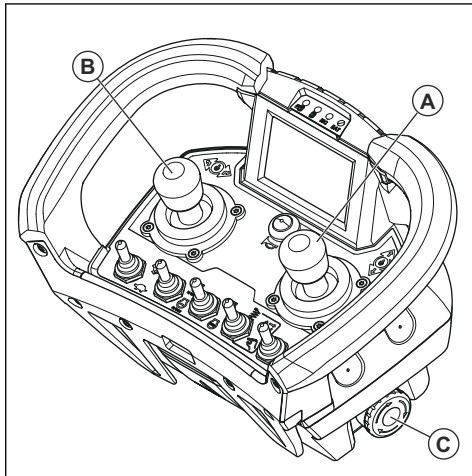
11. Proverite status akumulatora daljinskog upravljača. Ako je indikator akumulatora daljinskog upravljača žut ili crven, promenite akumulator. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje akumulatora daljinskog upravljača na stranici 21*.

Rad sa proizvodom



UPOZORENJE: Neophodno je da sve vreme vidite proizvod dok ga koristite. Radni domet daljinskog upravljača omogućava da se proizvod kreće i kad ga ne vidite. To nosi opasnost od povrede i oštećenja.

- Da biste radili proizvodom unapred, gurnite desni džojstik (A) unapred.



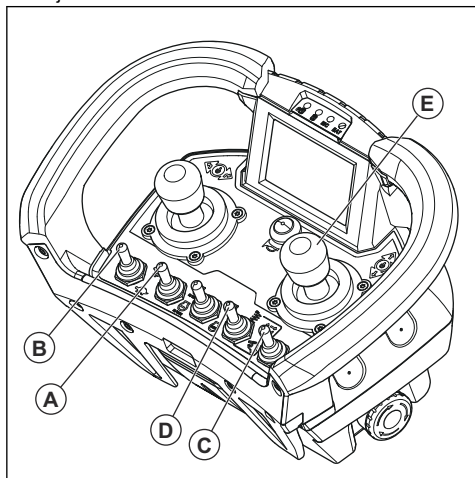
- Da biste radili proizvodom unapred, gurnite desni džojstik (A) unazad.
- Da biste radili proizvodom udesno, gurnite levi džojstik (B) udesno.
- Da biste radili proizvodom ulevo, gurnite levi džojstik (B) ulevo.
- Da biste aktivirali vibracije, pogledajte *Da biste koristili automatske vibracije na stranici 26* i *Da biste koristili ručne vibracije na stranici 27*.
- Da biste zaustavili kretanje proizvoda, pustite džojstike (A i B).
- Da biste zaustavili proizvod u slučaju opasnosti, pritisnite dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti (C).

Da biste koristili automatske vibracije



OPREZ: Ne koristite automatsko vibriranje kad je motor u brzini praznog hoda.

1. Pritisnite prekidač brzine motora (A) nagore, za najveću brzinu motora.



2. Pomerite prekidač radne brzine (B) nadole, na malu brzinu motora.
3. Gurnite prekidač za veliku/malu amplitudu (C) u položaj 0.
4. Gurnite prekidač za ručne / automatske vibracije (D) nagore za automatske vibracije.
5. Gurnite prekidač za veliku/malu amplitudu nagore ili nadole da biste izabrali veliku ili malu amplitudu.

Napomena: Automatske vibracije rade kad se džojstik (E) pomera unapred ili unazad. Brzina proizvoda mora da bude mala.

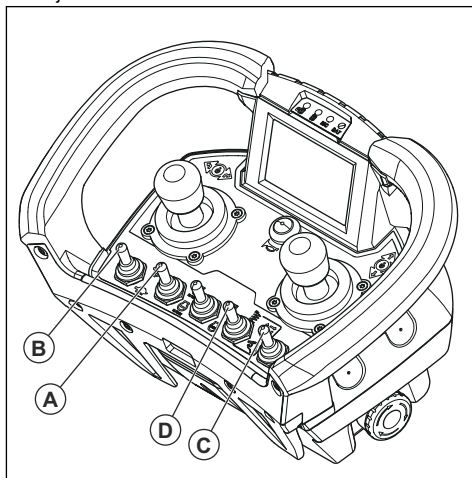
6. Da biste zaustavili automatske vibracije, gurnite prekidač za veliku/malu amplitudu u položaj 0.

Da biste koristili ručne vibracije



OPREZ: Ne koristite ručno vibriranje kad je motor u brzini praznog hoda.

1. Pritisnite prekidač brzine motora (A) nagore, za najveću brzinu motora.



2. Pomerite prekidač radne brzine (B) nadole, na malu brzinu motora.
3. Gurnite prekidač za veliku/malu amplitudu (C) u položaj 0.
4. Gurnite prekidač za ručne / automatske vibracije (D) nadole za ručne vibracije.
5. Gurnite prekidač za veliku/malu amplitudu nagore ili nadole da biste izabrali veliku ili malu amplitudu.
6. Da biste zaustavili ručne vibracije, gurnite prekidač za veliku/malu amplitudu u položaj 0.

Automatske hidraulične kočnice

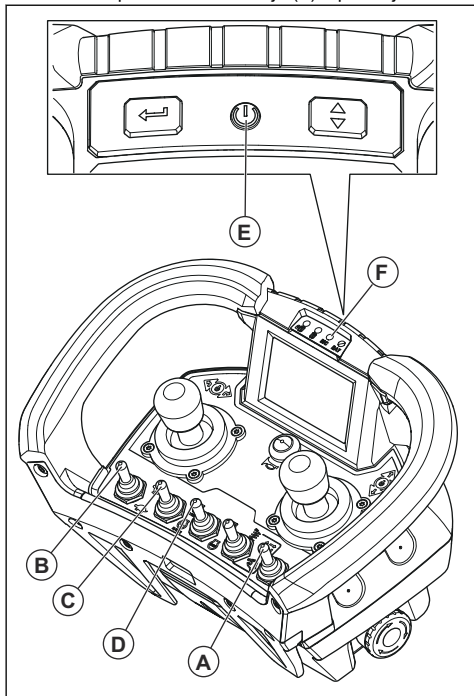
Automatske hidraulične kočnice na proizvodu se aktiviraju u sledećim situacijama:

- Džojstici na daljinskom upravljaču su pušteni.
- Brzina motora je podešena na malu.
- Dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti na daljinskom upravljaču je aktivno.
- Daljinski upravljač je nagnut.

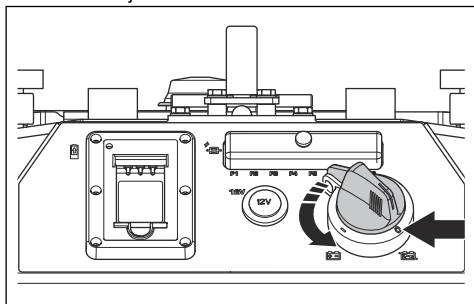
Zaustavljanje proizvoda

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.

2. Postavite prekidač za vibracije (A) u položaj 0.



3. Pomerite prekidač radne brzine (B) nadole, na minimalnu brzinu motora.
4. Pomerite prekidač brzine motora (C) nadole u položaj brzine praznog hoda.
5. Pustite motor da radi u praznom hodu nekoliko minuta.
6. Pritisnite prekidač za pokretanje / zaustavljanje motora (D) da biste zaustavili motor. Alarm se aktivira kad se motor zaustavi.
7. Otvorite zadnji poklopac proizvoda.
8. Okrenite prekidač akumulatora u položaj 0. Zujalica se zaustavlja.



9. Zaključajte prekidač akumulatora katancem.

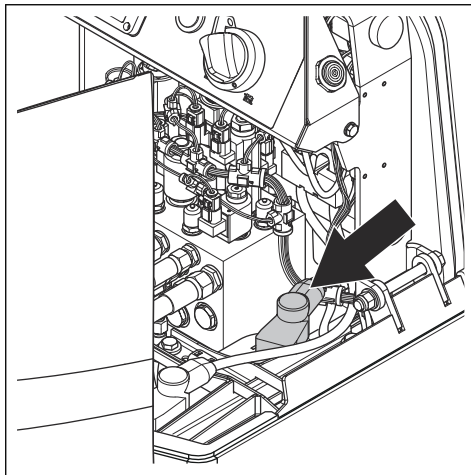
10. Pritisnite dugme ON/OFF (E) na daljinskom upravljaču. Indikator glavnog kontakora (F) se gasi.
11. Stavite daljinski upravljač iza zadnjeg poklopca na proizvodu.
12. Zatvorite zadnji poklopac i zaključajte ga katancem.

Ako proizvod padne na stranu

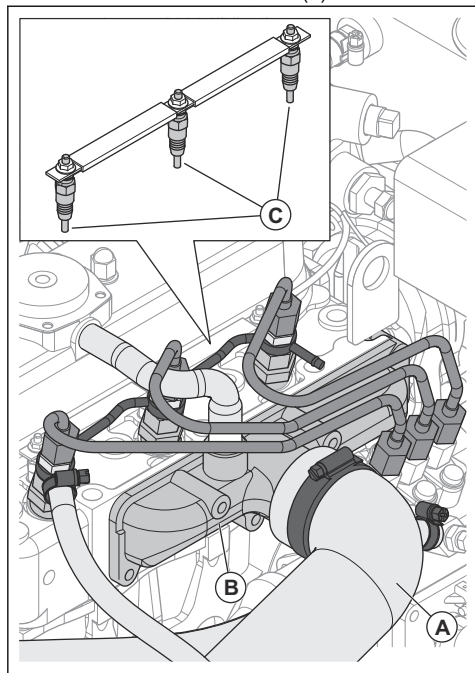


OPREZ: Pre nego što ponovo pokrenete proizvod, uradite sledeće.

1. Ako proizvod padne na stranu, odmah zaustavite motor. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 27*.
2. Podignite proizvod i stavite ga na ravno tlo u uspravnom položaju. Pogledajte *Podizanje proizvoda na stranici 41*.
3. Odvojite kabl akumulatora sa negativnog (-) terminala akumulatora.



4. Uklonite crevo filtera za vazduh (A).



5. Uklonite usisnu razvodnu granu (B). Proverite količinu ulja u usisnoj grani. Količina ulja je dobra ako se na zidu usisne razvodne grane nalazi tanak sloj motornog ulja.

6. Ako ima više ulja nego što je normalno:

- Skinite sva 3 grejača (C).
 - Polako rukom okrećite kolenasto vratilo kod vijka prednje remenice. Ako ne možete da pridete kolenastom vratilu, okrenite ventilator više od 5 krugova.
 - Pregledajte otvore grejača. Ako iz otvora grejača curi motorno ulje, okrećite kolenasto vratilo ili ventilator dok ulje ne prestane da curi.
 - Očistite usisnik razvodne grane i crevo filtera za vazduh.
 - Proverite sistem filtera za vazduh za motorno ulje. Očistite poklopac filtera za vazduh i zamenite elemente filtera za vazduh ako na njima vidite motorno ulje.
 - Otpustite 3 grejača i poklopac filtera za vazduh.
7. Postavite usisnik razvodne grane i crevo filtera za vazduh.
8. Povežite kabl akumulatora sa negativnim (-) terminalom akumulatora.
9. Proverite nivo motornog ulja. Pogledajte *Provera nivoa motornog ulja na stranici 32*.
10. Pokrenite motor. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 25*. U prvim minutima rada posle pada, iz proizvoda može da izlazi crni dim.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre održavanja proizvoda je potrebno da pročitate i razumete poglavlje o bezbednosti.

X = Uputstva su data u ovom korisničkom uputstvu.

O = Pogledajte uputstva u priručniku motora koji je isporučio proizvođač motora.

Šema održavanja

* = Opšte održavanje koje vrši rukovalac. Uputstva nisu data u ovom korisničkom uputstvu.

Opšte održavanje proizvoda	Pre korišćenja, svakih 10 č	Posle prvih 50 č	Svakih 50 č	Svakih 250 č	Svakih 500 č	Svakih 1000 č	Svakih 1500 č	Svakih 3000 č
Uverite se da gorivo i ulje ne cure.	*							
Očistite proizvod.	X							
Uverite se da su vijci i matice pritegnuti.	*							

Opšte održavanje proizvoda	Pre korišćenja, svakih 10 č	Posle prvih 50 č	Svakih 50 č	Svakih 250 č	Svakih 500 č	Svakih 1000 č	Svakih 1500 č	Svakih 3000 č
Proverite nivo motornog ulja.	X							
Proverite nivo rashladnog sredstva u hladnjaku.	X							
Proverite ventil vakuatora na filteru za vazduh.	X							
Očistite i proverite filter za vazduh.	X			X				
Proverite nivo goriva.	*							
Ispustite vodu iz separatora vode u filteru za gorivo.	X							
Proverite nivo hidrauličnog ulja.	X							
Uverite se da strugači ne dodiruju valjke.	X							
Proverite funkcije daljinskog upravljača i prijemnika. Ako se pojavi problem, obratite se ovlašćenom servisnom centru.	*							
Proverite senzore za rastojanje mašine.	X							
Proverite zglobne spojeve.	*							
Promenite motorno ulje i filter za ulje.		X		X				
Zamenite filter hidrauličnog ulja.		X		X	X			
Pregledajte cevi i obujmice vodova goriva.			O					
Proverite sistem filtera za vazduh. Pregledajte ima li curenja ili oštećenja na crevima, trakama kablova, obujmicama, vijcima i spojevima. Zamenite oštećene delove.			*					
Proverite zategnutost remena ventilatora.			X					
Pregledajte cevi i obujmice rashladnog sredstva hladnjaka.			O					
Proverite jedinice za prigušivanje vibracija.				X				
Proverite priključke akumulatora.				X				
Očistite spoljni deo jezgra hladnjaka.				*				
Proverite poklopac filtera hidrauličnog ulja.					*			
Zamenite ulje u ekscentričnom elementu.					X			
Očistite rezervoar za gorivo.					X			
Zamenite prefilter i filter goriva.					X			
Uverite se da je tačka mržnjenja rashladnog sredstva hladnjaka između -30 °C / -22 °F i -38 °C / -36 °F.					*			
Očistite hladnjak iznutra.					O			

Opšte održavanje proizvoda	Pre korišćenja, svakih 10 €	Posle prvih 50 €	Svakih 50 €	Svakih 250 €	Svakih 500 €	Svakih 1000 €	Svakih 1500 €	Svakih 3000 €
Zamenite remen ventilatora.					X			
Zamenite element filtera za vazduh.					X			
Proverite ima li oštećenih električnih vodova i labavih spojeva.					O			
Proverite zazore ventila.					O			
Zamenite creva rashladnog sredstva hladnjaka i objumice na njima.						O		
Zamenite rashladno sredstvo hladnjaka.						O		
Zamenite creva za gorivo i objumice na njima. Obratite se ovlašćenom servisnom agentu.						O		
Proverite pritisak mlaznice za ubrizgavanje goriva. Obratite se ovlašćenom servisnom agentu.							O	
Proverite pumpu za ubrizgavanje goriva. Obratite se ovlašćenom servisnom agentu.								O

Čišćenje proizvoda



OPREZ: Pre čišćenja proizvoda, stavite plastičnu kesu preko poklopca rezervoara za gorivo i dobro je pritegnite. Ovako se obezbeđuje da voda ne proдре u odušni otvor poklopca.

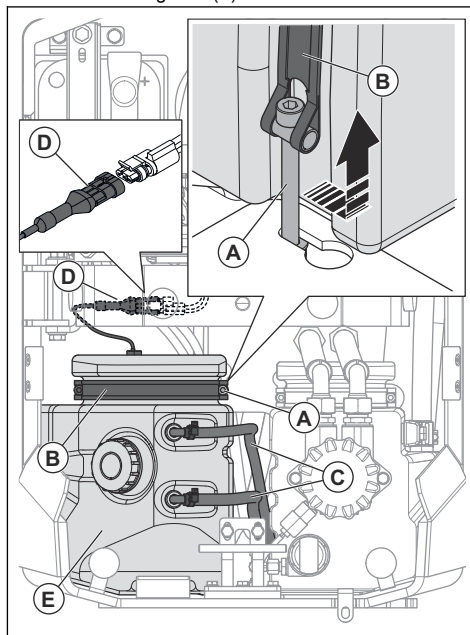
- Operite proizvod crevom i vodom iz vodovoda ili peraćem sa kompresorom.



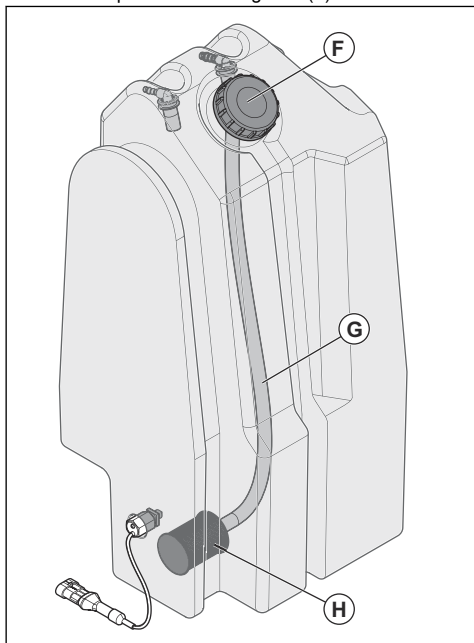
OPREZ: Ne usmeravajte vodu direktno na poklopac rezervoara za gorivo, električne komponente i motor.

Čišćenje rezervoara za gorivo

- Otvorite bravicu (A) trake za pričvršćivanje rezervoara za gorivo (B).



2. Odvojite 2 creva za gorivo (C).
3. Odvojite senzor za gorivo (D).
4. Skinite rezervoar za gorivo (E) sa proizvoda.
5. Skinite čep rezervoara za gorivo (F).



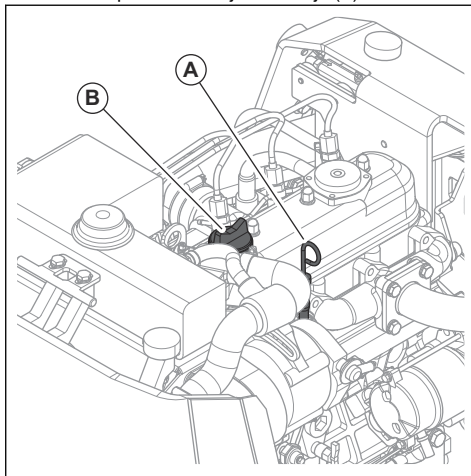
6. Ispraznite rezervoar za gorivo.
7. Izvucite crevo za gorivo (G) i sito filtera za gorivo (H) pomoću kuke na filteru za gorivo.
8. Očistite rezervoar za gorivo i sito filtera za gorivo.
9. Stavite sito filtera za gorivo u rezervoar za gorivo.
10. Postavite rezervoar za gorivo na proizvod.
11. Povežite senzor za gorivo.
12. Povežite 2 creva za gorivo.
13. Povežite traku za pričvršćivanje rezervoara za gorivo.
14. Napunite rezervoar za gorivo. Pogledajte *Bezbednost oko goriva na stranici 17.*
15. Uverite se da gorivo ne curi iz rezervoara ili creva za gorivo.

Za više informacija pogledajte priručnik motora.

Provera nivoa motornog ulja

1. Parkirajte proizvod na ravnu površinu i zaustavite motor. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 27.*

2. Izvucite šipku za merenje nivoa ulja (A).



3. Obrišite ulje sa šipke.
4. Vratite šipku za merenje nivoa ulja na mesto.
5. Ponovo izvucite šipku za merenje i očitajte nivo ulja.
6. Ako je nivo ulja nizak, skinite čep rezervoara motornog ulja (B). Napunite motornim uljem ulje i ponovo proverite nivo ulja.

Za više informacija pogledajte priručnik motora.

Promena motornog ulja i filtera za ulje

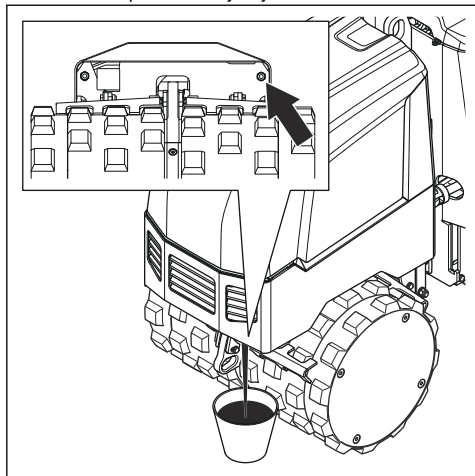
Ako je motor hladan, pustite ga da radi 1–2 minuta pre ispuštanja ulja. To će zagrejati motorno ulje i olakšati odlivanje.



UPOZORENJE: Motorno ulje je vrelo neposredno nakon što se motor zaustavi. Neka se motor ohladi pre ispuštanja motornog ulja. Ako prospete motorno ulje na kožu, sperite ga sa tela sapunom i vodom.

1. Stavite sud ispod čepa za ispuštanje ulja. Sud mora da ima minimalni kapacitet od 5,5 l / 1,45 galona.

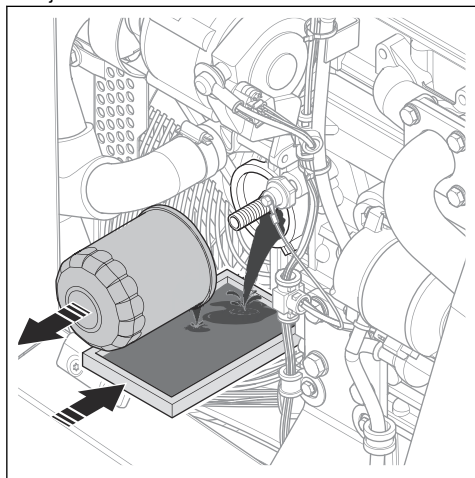
2. Uklonite čep za odliwanje ulja.



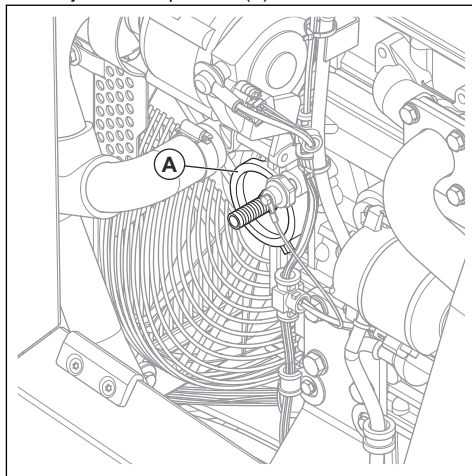
3. Sačekajte da motorno ulje isteče u posudu.

4. Postavite čep za ispuštanje ulja i zategnite ga. Pobrinite se da nema curenja sa strane.

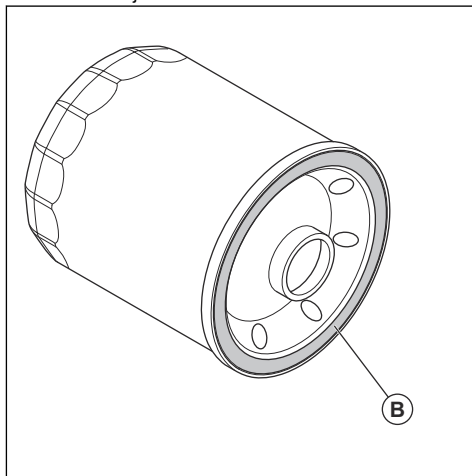
5. Stavite sud ispod filtera za ulje i izvadite filter ključem za filter sa trakom.



6. Pažljivo očistite površine (A).



7. Ovlaš podmažite gumenu zaptivku (B) novim motornim uljem.



8. Postavite novi filter za ulje i pritegnite ga rukom.

9. Napunite novim motornim uljem kao što je opisano u *Tehnički podaci na stranici 43*.

10. Proverite nivo motornog ulja. Pogledajte *Provera nivoa motornog ulja na stranici 32*.

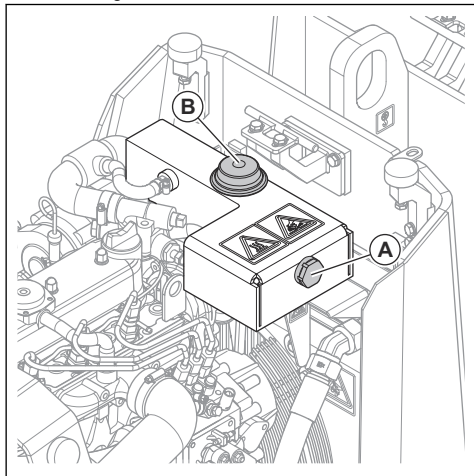
11. Pokrenite motor i pustite da radi nekoliko minuta.

12. Zaustavite motor i uverite se da nema curenja.

13. Napunite motornim uljem da biste nadoknadili motorno ulje koje je zadržano u novom filteru.

Provera nivoa rashladnog sredstva u hladnjaku

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo i zaustavite motor. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 27*.
2. Pogledajte kontrolno staklo za nivo rashladne tečnosti hladnjaka (A). Nivo rashladnog sredstva u hladnjaku je odgovarajući kad doseže do sredine kontrolnog stakla.



3. Ako je nivo rashladnog sredstva u hladnjaku prenizak, skinite čep za dosipanje rashladnog sredstva (B). Napunite hladnjak rashladnim sredstvom do potrebnog nivoa.

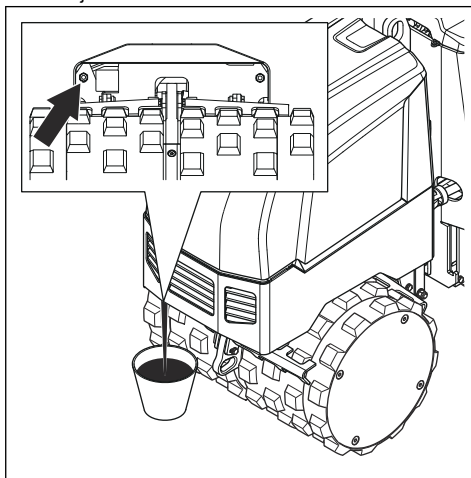
Zamena rashladnog sredstva hladnjaka



UPOZORENJE: Rizik od opekotina. Neka se motor ohladi pre zamene rashladnog sredstva hladnjaka.

1. Stavite posudu ispod čepa za ispuštanje rashladnog sredstva hladnjaka. Sud mora da ima minimalni kapacitet od 5,5 l / 1,45 galona.

2. Izvadite čep za ispuštanje rashladnog sredstva hladnjaka.



3. Pustite da tečnost za hlađenje hladnjaka isteče u sud.
4. Postavite čep za ispuštanje rashladnog sredstva hladnjaka i pritegnite ga. Pobrinite se da nema curenja sa strane.
5. Naspite novo rashladno sredstvo hladnjaka. Dok punite hladnjak novim rashladnim sredstvom, pritisnite crevo rashladnog sredstva hladnjaka da biste uveli vazduh u sistem.
6. Proverite nivo rashladnog sredstva u hladnjaku. Pogledajte *Provera nivoa rashladnog sredstva u hladnjaku na stranici 34*.
7. Pokrenite motor i pustite da radi nekoliko minuta. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 25*.
8. Zaustavite motor i uverite se da nema curenja. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 27*.
9. Dopunite rashladno sredstvo hladnjaka ako je potrebno.

Za više informacija pogledajte priručnik motora.

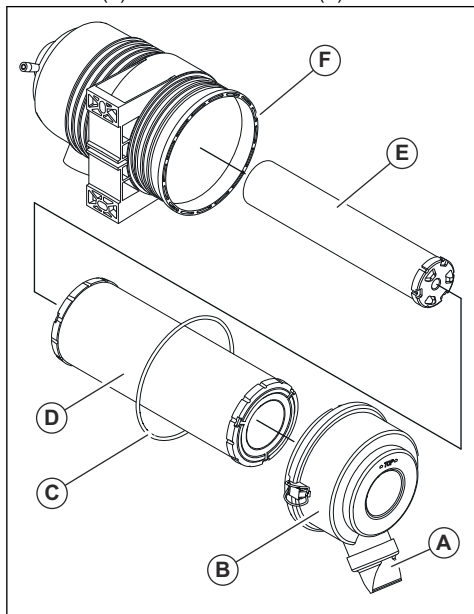
Čišćenje i zamena filtera za vazduh

Očistite ili zamenite filter za vazduh čim se na ekranu daljinskog upravljača pojavi simbol filtera za vazduh.



OPREZ: Ne stavljajte oštećene filtere za vazduh u proizvod. Oštećen filter za vazduh može da izazove oštećenje motora.

1. Otpustite objumnice i skinite poklopac filtra za vazduh (B) sa ventilom vakuatora (A).



2. Uverite se da se u poklopcu filtra za vazduh nalazi O-prsten (C) i da nije oštećen. Zamenite O-prsten ako je oštećen.
3. Da biste uklonili primarni filter (D), pažljivo ga pomerajte sa strane na stranu. Zatim okrećite primarni filter dok ga izvlačite pravo napolje.



OPREZ: Ne udarajte primarnim filterom o kućište filtra (F).

4. Proverite primarni filter.
 - a) Ako je potrebno, očistite primarni filter. Kucnite primarni filter o šaku da biste ga očistili.
 - b) Bacite primarni filter ako je oštećen, vlažan ili zauljen. Primarni filter treba zameniti na svakih 6 čišćenja.
5. Provera sigurnosnog filtra (E). Ne uklanjajte sigurnosni filter osim ako je oštećen ili ga je neophodno zameniti. Sigurnosni filter treba zameniti na svake 3 zamene primarnog filtra.
6. Zamenite sigurnosni filter ako je potrebno. Da biste uklonili sigurnosni filter, pažljivo ga pomerajte sa strane na stranu. Zatim okrećite sigurnosni filter dok ga izvlačite pravo napolje.



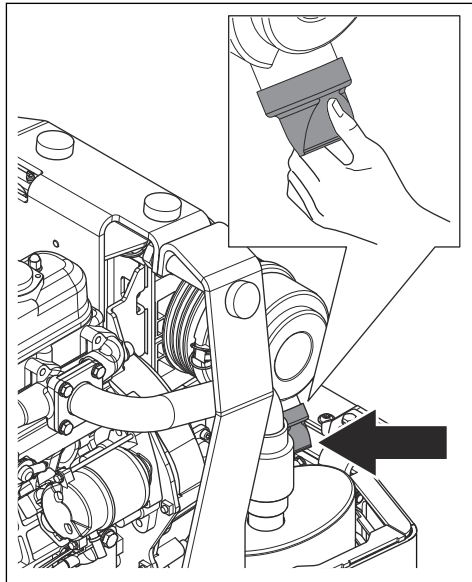
OPREZ: Ne udarajte sigurnosnim filterom o kućište filtra (F).

7. Očistite površinu zaptivke filtra za vazduh i unutrašnju stranu kućišta filtra čistom krpom.
8. Postavite filter za vazduh obrnutim redosledom.

Za više informacija pogledajte priručnik motora.

Provera ventila vakuatora na filteru za vazduh

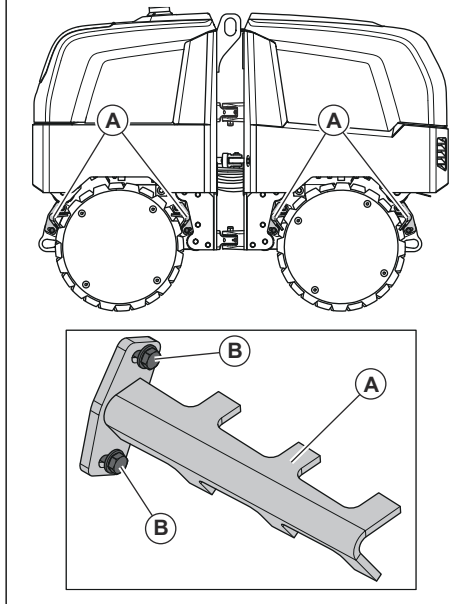
- Uverite se da je ventil vakuatora potpuno protočan.



- Uverite se da je ventila vakuatora savitljiv.
- Uverite se da ventil vakuatora nije oštećen ili zapušten.

Provera strugača

1. Uverite se da noževi strugača (A) ne dodiruju valjke.



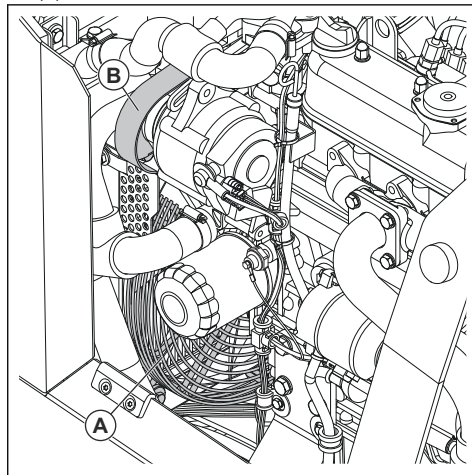
2. Ako je potrebno, podesite zazor zavrtnjima (B).

Provera senzora za rastojanje mašine (MDS)

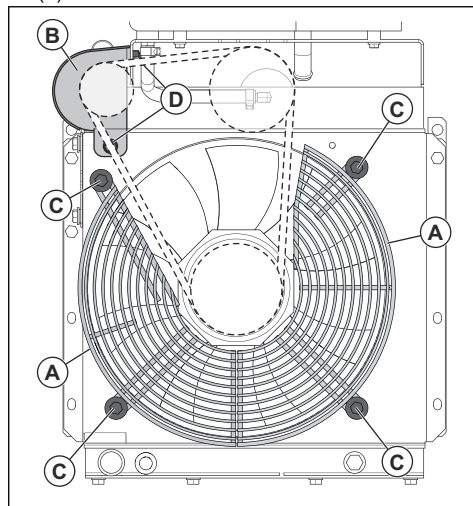
1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 25*.
2. Držite daljinski upravljač i hodajte u pravcu proizvoda.
3. Uverite se da se proizvod zaustavlja kad je daljinski upravljač na 2 m / 6,6 stopa od njega.
4. Ako se pojavi problem sa senzorima rastojanja mašine, obratite se ovlašćenom servisnom centru.

Provera zategnutosti remena ventilatora

1. Nađite štitnike ventilatora (A) i poklopac alternatora (B).

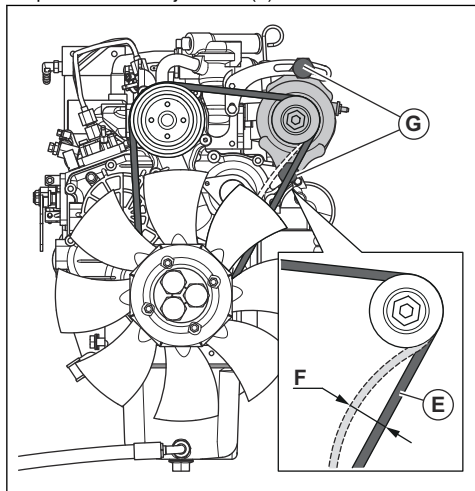


2. Uklonite 4 zavrtnja (C) i uklonite 2 štitnika ventilatora (A).



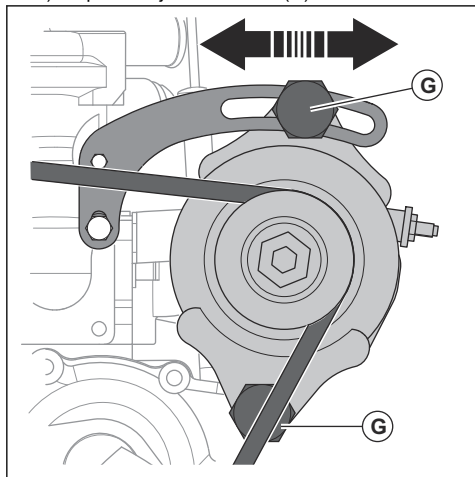
3. Uklonite 2 zavrtnja (D) i uklonite poklopac alternatora (B).

4. Provucite remen ventilatora (E) između remenica. Zategnutost je tačna ako se remen ventilatora pomera između 7–9 mm / 0,28–0,35 inča kad se pritisne na srednjem delu (F).



5. Ako je potrebno, podesite zategnutost. Uradite sledeće:

- a) Otпустite vijke alternatora (G).



- b) Stavite polugu između alternatora i bloka motora.
 - c) Izvlačite alternator dok remen ventilatora ne bude mogao da se pomera između 7–9 mm / 0,28–0,35 inča.
 - d) Pritegnite vijke alternatora.
6. Zamenite remen ventilatora ako je potrebno. Uradite sledeće:
 - a) Uklonite neispravan remen ventilatora.
 - b) Postavite novi remen ventilatora.

- c) Izvlačite alternator dok remen ventilatora ne bude mogao da se pomera između 7–9 mm / 0,28–0,35 inča.

- d) Pritegnite vijke alternatora.

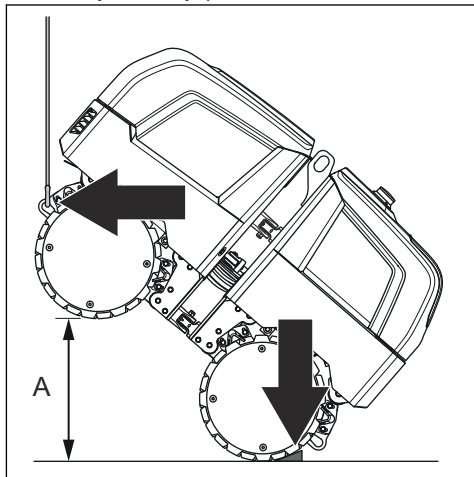
7. Postavite poklopac alternatora i pritegnite 2 zavrtnja.

8. Postavite 2 štitnika ventilatora i pritegnite 4 zavrtnja.

Za više informacija pogledajte priručnik motora.

Zamena ulja u ekscentričnom elementu

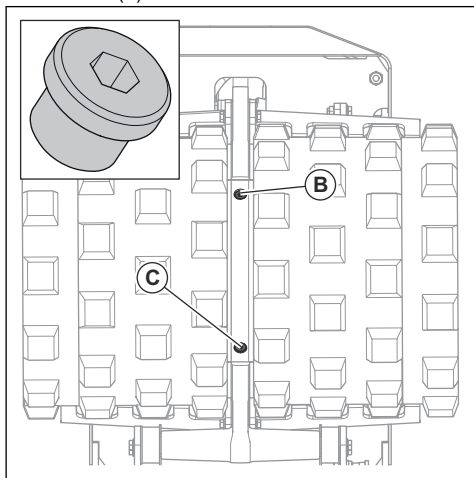
1. Postavite opremu za podizanje na nosač za vezivanje na 1 kraju proizvoda.



2. Podignite proizvod na visinu od 675–775 mm / 26,6–30,5 inča (A). Stavite podupirač točka iza točka na tlu.

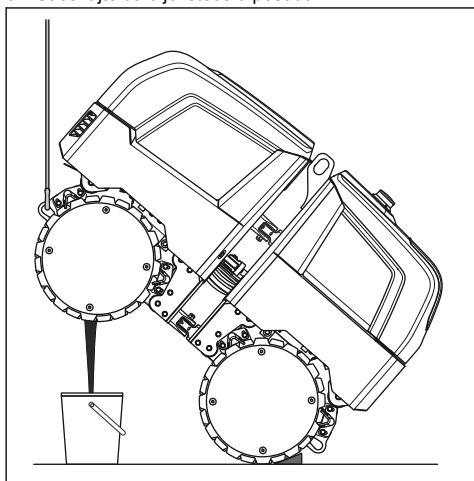
3. Stavite posudu ispod čepa za ispuštanje ulja ekscentričnog elementa. Sud mora da ima minimalni kapacitet od 11 / 2,11 galona.

4. Uklonite čep za dosipanje ulja ekscentričnog elementa (B).



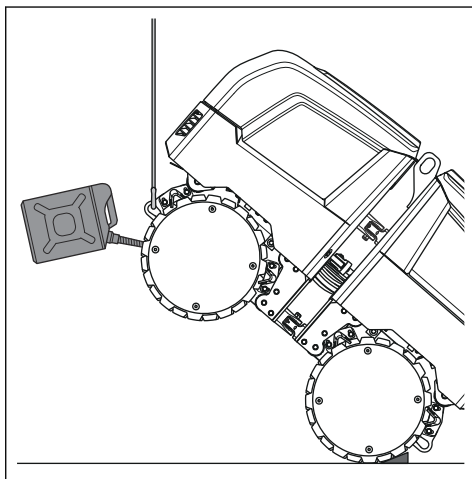
5. Uklonite čep za ispuštanje ulja ekscentričnog elementa (C).

6. Sačekajte da ulje isteče u posudu.



7. Postavite čep za ispuštanje ulja ekscentričnog elementa i pritegnite ga.

8. Napunite ekscentrični element uljem. Za potreban tip i količinu ulja pogledajte *Tehnički podaci na stranici 43*.



9. Postavite čep za dosipanje ulja ekscentričnog elementa.

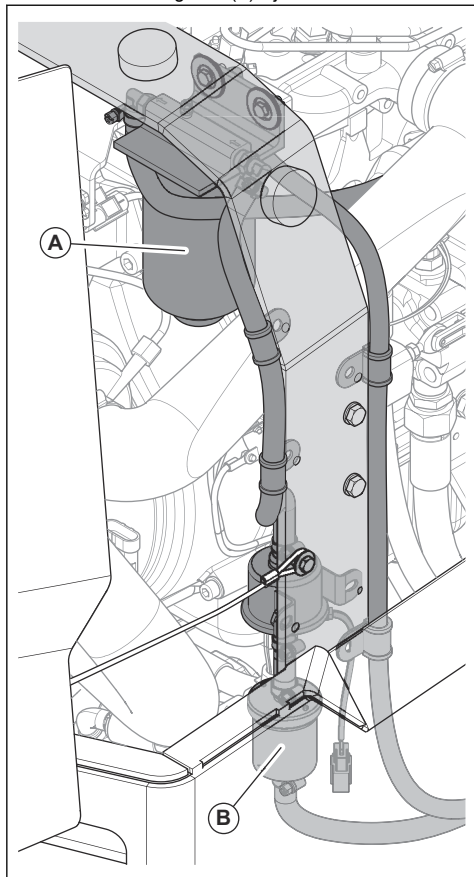
10. Uradite isto na drugom kraju proizvoda.

Zamena prefiltera i filtera goriva



UPOZORENJE: Nosite zaštitne rukavice da biste spriječili nadraživanje kože. Gorivo iz filtera za gorivo može da vam dospe na kožu.

1. Uklonite filter za gorivo (A) ključem.



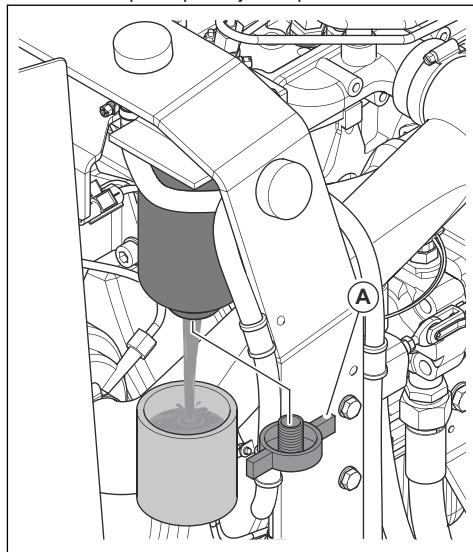
2. Postavite novi filter za gorivo.
3. Skinite creva sa obe strane prefiltera goriva (B).
4. Postavite novi prefilter za gorivo. Uverite se da je strelica na prefilteru goriva orijentisana u smeru protoka goriva.

Za više informacija pogledajte priručnik motora.

Ispuštanje vode iz separatora vode u filteru za gorivo

1. Stavite posudu ispod čepa za ispuštanje vode iz separatora vode (A).

2. Uklonite čep za ispuštanje iz separatora vode.



3. Ispuštajte dok u posudi ne bude samo čisto gorivo.
4. Postavite čep za ispuštanje iz separatora vode.
5. Vodu pri bacanju treba tretirati kao hemijski otpad. Pogledajte *Odlaganje na stranici 42*.

Za više informacija pogledajte priručnik motora.

Provera akumulatora

1. Odvojite kablove akumulatora.
2. Proverite da li je akumulator oštećen. Zamenite akumulator ako je oštećen.
3. Očistite polove akumulatora i konektore kablova akumulatora.
4. Podmažite polove akumulatora i kablove konektora akumulatora mazivom koje ne sadrži kiselinu.
5. Povežite kablove akumulatora.
6. Uverite se da je akumulator pravilno postavljen.

Punjenje akumulatora

- Ako akumulator dugo nije korišćen, napunite ga do kraja pre korišćenja.
- Koristite punjač akumulatora koji automatski podešava voltažu. Preporučujemo 2-stepeni punjač sa konstantnim naponom koji se automatski smanjuje do nivoa mikropunjenja kad je akumulator potpuno pun. Obratite se Husqvarna prodavcu za više informacija o odgovarajućem punjaču akumulatora.
- Dok je proizvod uskladišten preko zime, treba 1–2 puta dopuniti akumulator mikropunjenjem.

Hidraulični sistem

Provera hidrauličnih creva

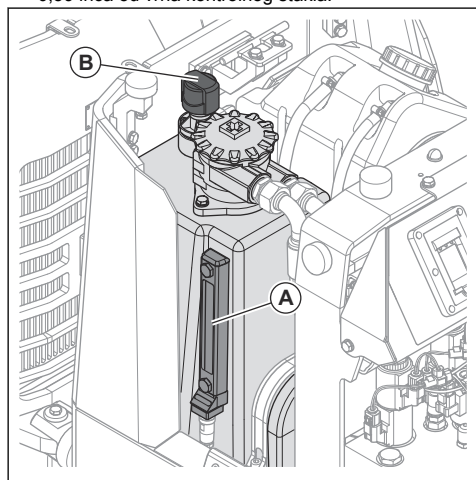
- Redovno proveravajte hidraulična creva. Zamenite pohabana ili oštećena hidraulična creva.



UPOZORENJE: Hidraulično ulje je opasno. Guma hidrauličnih creva vremenom gubi svojstva. Pohabana ili oštećena hidraulična creva mogu da puknu i hidraulično ulje može da izazove povrede. Ako niste sigurni da li su hidraulična creva pohabana, zamenite ih.

Provera nivoa hidrauličnog ulja

1. Proverite nivo hidrauličnog ulja na kontrolnom prozorčetu rezervoara hidrauličnog ulja (A). Nivo hidrauličnog ulja mora da bude otprilike 10 mm / 0,39 inča od vrha kontrolnog stakla.



2. Ako je nivo hidrauličnog ulja nizak, skinite čep rezervoara hidrauličnog ulja (B). Napunite hidrauličnim uljem i ponovo očitajte nivo hidrauličnog ulja.

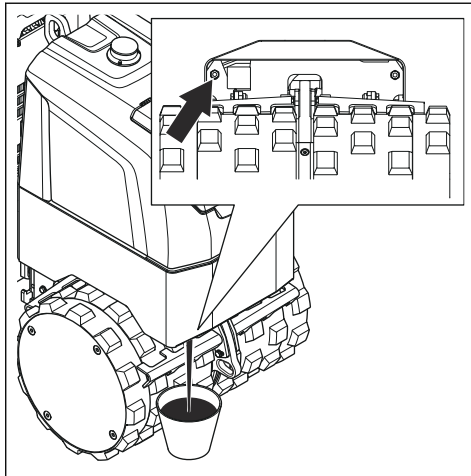
Zamena hidrauličnog ulja



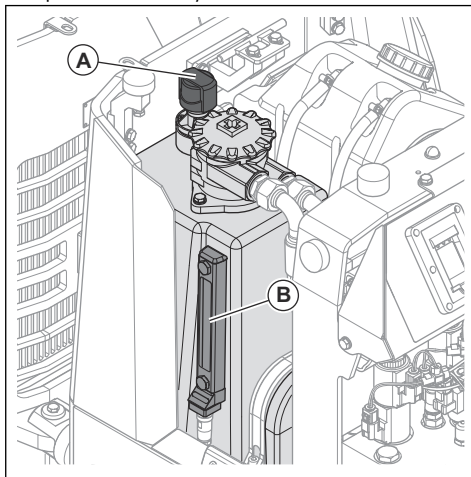
UPOZORENJE: Rizik od opekotina. Hidraulično ulje se zagreva tokom rada proizvoda. Neka se proizvod ohladi pre zamene hidrauličnog ulja.

1. Stavite posudu ispod čepa za ispuštanje hidrauličnog ulja. Sud mora da ima minimalni kapacitet od 15 l / 4 galona.

2. Izvadite čep za ispuštanje hidrauličnog ulja.



3. Sačekajte da hidraulično ulje isteče u posudu.
4. Zamenite filter hidrauličnog ulja ako je potrebno. Pogledajte *Zamena filtera hidrauličnog ulja na stranici 41*.
5. Postavite čep za ispuštanje hidrauličnog ulja i pritegnite ga. Zamenite zaptivku ako je oštećena.
6. Napunite novim hidrauličnim uljem (A) kao što je opisano u *Tehnički podaci na stranici 43*.

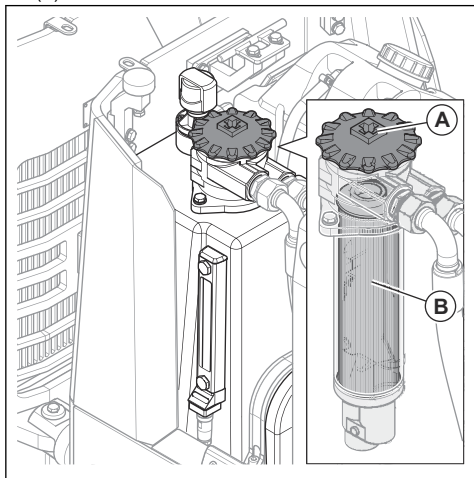


7. Proverite nivo hidrauličnog ulja na kontrolnom prozorčetu rezervoara hidrauličnog ulja (B). Nivo hidrauličnog ulja je odgovarajući kad je 10 mm / 0,39 inča od vrha kontrolnog stakla.
8. Pokrenite motor i pustite da radi nekoliko minuta.
9. Zaustavite motor i uverite se da nema curenja.

10. Proverite nivo hidrauličnog ulja na kontrolnom prozorčetu rezervoara hidrauličnog ulja. Dopunite hidraulično ulje ako je potrebno.

Zamena filtera hidrauličnog ulja

1. Očistite prostor oko poklopca filtera hidrauličnog ulja (A).



2. Skinite poklopac filtera hidrauličnog ulja.
3. uklonite filter hidrauličnog ulja (B).
4. Filtera hidrauličnog ulja pri bacanju treba tretirati kao hemijski otpad. Pogledajte *Odlaganje na stranici 42*.
5. Postavite novi filter hidrauličnog ulja.
6. Pregledajte O-prsten u poklopcu filtera hidrauličnog ulja. Zamenite ako je potrebno.
7. Postavite poklopac filtera hidrauličnog ulja. Uverite se da je poklopac pravilno postavljen.
8. Pobrinite se da nema curenja sa strane.
9. Proverite nivo hidrauličnog ulja. Pogledajte *Provera nivoa hidrauličnog ulja na stranici 40*.

Transport, skladištenje i odlaganje

Transport



UPOZORENJE: Budite pažljivi tokom transporta. Proizvod je težak i može da povredi nekog ili da ošteti imovinu ako padne ili se pomeri tokom transporta.

- Zaustavite motor pre nego što podignete ili pomerite proizvod.
- Uverite se da je prostor za utovar na transportnom vozilu čist, kao i točkovi proizvoda.
- Očistite led i sneg sa prostora za utovar na transportnom vozilu i sa točkova proizvoda.
- Ne vucite proizvod iza vozila.
- Uverite se da je blokada zglobnog spoja aktivna. Pogledajte *Uključivanje i isključivanje blokade zglobnog spoja na stranici 19*.

Podizanje proizvoda



UPOZORENJE: Uverite se da oprema za podizanje ima odgovarajuće specifikacije za bezbedno podizanje proizvoda. Masu proizvoda naći ćete na pločici tipa na proizvodu. Nalepnica na proizvodu pokazuje kako se proizvod podiže. Pogledajte *Nalepnica koja obeležava tačke za podizanje i pričvršćivanje na stranici 14*.



UPOZORENJE: Ne podižite oštećen proizvod. Uverite se da su okce za podizanje, jedinice sistema prigušenja vibracija i bezbednosne trake pravilno postavljene i neoštećene.

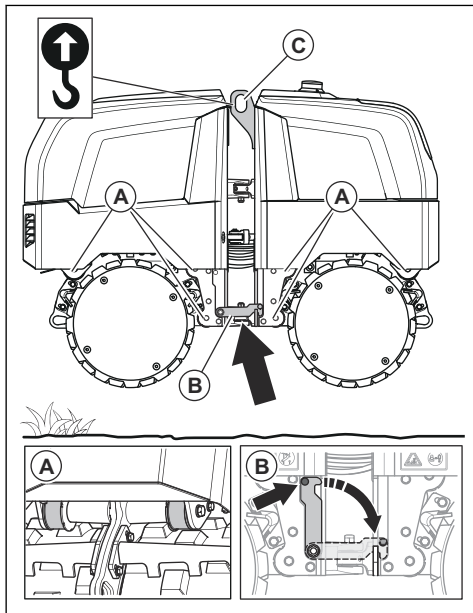


UPOZORENJE: Ne podižite proizvod za okce za podizanje na motoru. Proizvod dižite samo za okce na podizanje na proizvodu.



UPOZORENJE: Ne prolazite i ne zadržavajte se ispod podignutog proizvoda.

1. Uverite se da su jedinice za prigušivanje vibracija (a) pravilno postavljene i da nisu oštećene. Pogledajte *Provera jedinica za prigušivanje vibracija na stranici 17.*



2. Uključite blokadu zglobnog spoja (B). Pogledajte *Uključivanje i isključivanje blokade zglobnog spoja na stranici 19.*
3. Uverite se da je okce za podizanje (C) pravilno postavljeno i da neoštećeno.
4. Postavite opremu za podizanje na okce za podizanje.



UPOZORENJE: Ne koristite metalne kuke, lance ili drugu opremu za podizanje sa grubim ivicama, jer mogu da oštete ušice za dizanje.

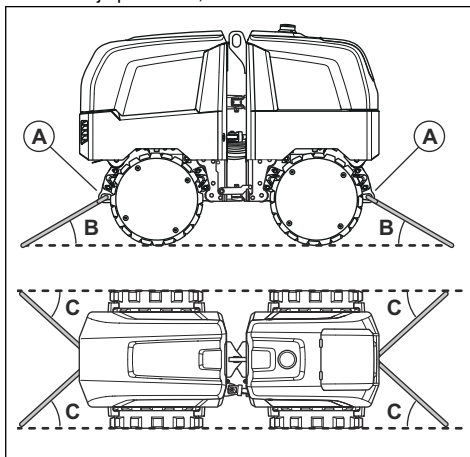
5. Postepeno podižite proizvod da biste izbegli udarna opterećenja proizvoda.

Pričvršćivanje proizvoda na transportno vozilo

Napomena: Nalepnica na proizvodu pokazuje kako se proizvod pričvršćuje na transportno vozilo. Pogledajte *Nalepnica koja obeležava tačke za podizanje i pričvršćivanje na stranici 14.*

1. Uverite se da je blokada zglobnog spoja aktivna. Pogledajte *Uključivanje i isključivanje blokade zglobnog spoja na stranici 19.*

2. Proverite da li su nosači za vezivanje (A), po 1 na oba kraja proizvoda, neoštećeni.



3. Povežite trake sa nosačima za vezivanje i sa transportnim vozilom. Uglovi traka moraju da budu između 15° – 65° po visini (B) i 30° – 75° bočno (C).

Skладиštenje

- Uklonite svo gorivo iz rezervoara pre dužeg skladištenja proizvoda. Gorivo odbacujte na odgovarajućoj lokaciji za odbacivanje.
- Napunite akumulator proizvoda do kraja pre skladištenja. Prazan akumulator se zamrzava na približno -7 °C / 19 °F. Potpuno pun akumulator se zamrzava na približno -67 °C / -89 °F.
- Izvadite akumulator iz daljinskog upravljača pri dužem skladištenju.
- Očistite proizvod pre skladištenja. Uklonite ulje i prašinu sa gumenih delova.
- Očistite filter za vazduh pre skladištenja.
- Stavite zaštitni poklopac na proizvod.
- Čuvajte proizvod na suvom mestu bez mraza.
- Čuvajte proizvod u zaključanoj prostoriji da biste sprečili neodobren pristup deci i drugim osobama.

Odlaganje


- Hemikalije mogu da budu opasne i ne smeju se prospati po tlu. Uvek odbacujte upotrebijene hemikalije u servisnom centru ili na odgovarajućem mestu za odbacivanje.
- Kad proizvod dotraje, pošaljite ga prodavcu ili na odgovarajuće mesto za reciklažu.
- Ulje, filteri za ulje, gorivo i akumulator mogu da budu štetni po okolinu. Pratite lokalne zakone i propise o reciklaži.
- Ne odbacujte akumulator sa kućnim otpadom.
- Pošaljite akumulator Husqvarna serviseru ili ga odbacite na mestu predviđenom za istrošene akumulateure.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

Neto masa, kg/funti	1660 / 3660
Radna masa (EN500), kg/funti	1675/3693
Tip motora	Kubota D1105, 3-cilindarski dizel-motor
Snaga motora, kW / KS pri o/min ¹	18/24,1 @ 2800
Sistem za hlađenje	Kombinovani hladnjak vode/hidrauličnog ulja sa ventilatorom
Filter za vazduh	Suvi tip
Pumpa sistema vuče	Tip opreme
Sistem vuče motora	Radijalni klip
Odušni ventil sistema vuče, MPa/psi	25/3626
Frekvencija vibracija, Hz / o/min	42 / 2520
Pumpa sistema za vibriranje	Tip opreme
Motor sistema za vibriranje	Tip opreme
Sigurnosni ventil sistema za vibracije, MPa/psi	21/3,046
Slaba centrifugalna sila, kN/lbf	36/8093
Jaka centrifugalna sila, kN/lbf	72/16186
Mala amplituda, mm/inča	0,55/0,02
Velika amplituda, mm/inča	1,1/0,04
Centrifugalna sila, kN/lbf	21,8 / 4900
Radna brzina, m/min ili stope/min	24 ili 79
Transportna brzina, m/min ili stope/min	48 ili 157
Maks. nagib, stepeni/%	20/36
Mogućnost penjanja uz nagibe uz vibriranje, stepeni / %	55/45
Mogućnost penjanja uz nagibe bez vibriranja, stepeni / %	29/24
Maks. nagib za rad na nizbrdici, stepeni / %	14 / 25
Radna temperatura, °C / °F	-6/+45
Kapacitet rezervoara za gorivo, l/kvarti	30 / 31,7
Kapacitet kartera, l/kvarti	5,1/5,39
Hidraulično ulje, l/kvarti	21,5/22,7

¹ Kako je naveo proizvođač motora. Naznačena snaga motora je prosečna neto snaga izlazna snaga (pri navedenim obrtajima u minutu) tipičnog proizvodnog motora za model motora, izmerena prema SAE J1995. Vrednost motora iz masovne proizvodnje može da se razlikuje. Stvarna izlazna snaga postavljenog motora na proizvodnju će zavistiti od radne brzine, uslova u okruženju i drugih vrednosti.

Ekscentrični element, l/kvarti	0,8 / 0,84
Rezervoar za vodu, l (gal)	58 / 12,75
Potrošnja goriva, l/č ili kvarti/č	3,5 ili 3,7
Motorno ulje *	Shell Rimula R4 L 15W-40
Ulje ekscentričnog elementa	Shell Omala S4 GX 150
Hidraulično ulje	Shell Tellus S2 V 46
Gorivo *	Koristite samo dizel gorivo sa izuzetno niskim nivoom sumpora (0,0015% ili 15 ppm) usaglašeno sa standardom EN 560 ili DIN 51601  OPREZ: Ne koristite biodizel. Biodizel oštećuje creva za gorivo
Napon akumulatora, V	12
Kapacitet generatora, A	40
Osigurači, A	2x5, 6x10, 2x30, 1x40, 1x150
Generator, W	360
Motor startera, kW / KS	1,2/1,6

* = Za dodatne informacije i pitanja o ovom motoru pogledajte priručnik za motor ili veb-sajt proizvođača motora.

Oprema za radio-komunikaciju	
Radna frekvencija, MHz FHSS	2402-2480
Daljinski upravljač	
Specifikacije akumulatora	3,7 V Li-jonski, 1,95 Ah
Vreme rada	Do 8 sati sa novim akumulatorom
Akumulator	Uz proizvod se isporučuju 2 litijum-jonska akumulatora. Daljinski upravljač može da se koristi bez akumulatora preko kabla CAN magistrale.
Prikaz podataka	Grafički LCD, rezolucija 128 x 64
Indikator, status CAN	Monohromatski LED, žuti
Indikator glavnog kontaktora	Trobojni LED, crven / zelen / žut
Indikator na akumulatoru	Trobojni LED, crven / zelen / žut
Mere, mm/inči	260x165x150/10x6.5x5.9
Težina, kg/lb	1,3 / 2,9
Klasa zaštite	IP 67
Radna temperatura sa akumulatorom, °C / °F	Između -20/-4 i 55/131
Radna temperatura bez akumulatora, °C / °F	Između -25/-13 i 85/185

Temperatura skladištenja sa akumulatorom, °C / °F	Između -20/-4 i 35/95
Temperatura skladištenja bez akumulatora, °C / °F	Između -40/-40 i 85/185
Temperatura skladištenja akumulatora, °C / °F	Između 10/50 i 45/113
Prijemnik	
Radni napon, V DC	12/24, negativno uzemljen sistem
Prosečna potrošnja	100 mA, bez spoljnog punjenja na 12 V DC
Procesor	Rešenje sa 2 CPU-a, 2 poluprovodnička bezbednosna prekidača (RCSS). Konstruisan saglasno standardu ISO 13849-1, Cat3, PI d.
Indikator, prijemnik	Trobojni LED, crven / zelen / žut
Indikator, status CAN	Dvobojni LED, crven / zelen
Mere, mm/inči	152x141x36/6x5.5x1.4
Težina, kg/lb	0,65 / 1,43
Klasa zaštite	IP 67
Radna temperatura, °C / °F	Između -25/-13 i 70/158
Temperatura skladištenja, °C / °F	Između -40/-40 i 85/185

Emisija buke	
Nivo zvučne snage, mereno dB (A)	103
Nivo zvučne snage, garantovano L_{WA} dB (A) ²	106
Nivo zvučnog pritiska na uho rukovaoca, L_p , dB (A) ³	83
Nivo vibracija, a_{hv} , m/s^2 ⁴	Nije dostupno (daljinski upravljač)

Izjava o deklarisanju buci i vibracijama

Deklarisane vrednosti dobijene su tipskim laboratorijskim ispitivanjem u skladu sa navedenim smernicama ili standardima i pogodne su za poređenje sa deklariranim vrednostima drugih proizvoda testiranih u skladu sa istim direktivama ili standardima. Ove deklarirane vrednosti nisu pogodne za korišćenje pri proceni rizika i vrednosti izmerene na pojedinačnim mestima rada mogu da budu više. Stvarne vrednosti izlaganja i rizik od štetnog uticaja na pojedinačnog korisnika su jedinstvene i zavise od načina na koji korisnik radi, materijala na kom se proizvod koristi i

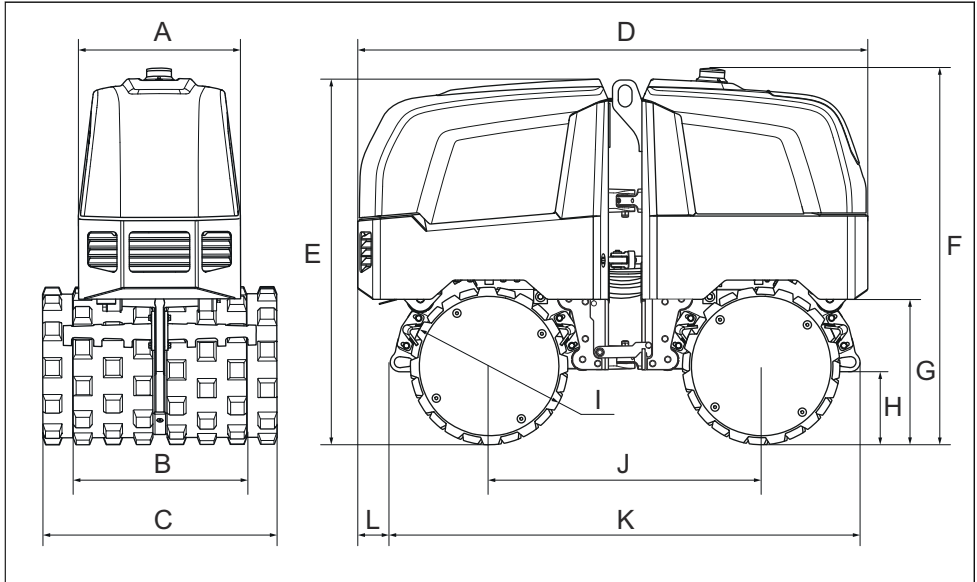
vremena izlaganja i fizičke spremne korisnika, kao i od stanja proizvoda.

² Emisije buke u životnoj sredini merene kao zvučna snaga (L_{WA}) po EN ISO 3744 u skladu sa direktivom 2000/14/EZ. Razlika između garantovanog i izmerenog nivoa zvučne snage je da garantovana zvučna snaga takođe obuhvata raspršenje rezultata merenja i razlike između različitih mašina istog modela u skladu sa Direktivom 2000/14/EZ.

³ Nivo zvučnog pritiska L_p prema EN ISO 11201, EN 500-4. Nepouzdanost K_{PA} 3.0 dB (A).

⁴ Nivo vibracija, prema standardu EN 500-4. Podaci o nivou vibracije imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1,5 m/s^2 .

Dimenzije proizvoda



A	Širina, mm/inči	589 / 23	G	Rastojanje između proizvoda i tla, mm/inča.	529/21
B	Unutrašnja širina valjka, mm/inča.	630/25	H	Poluprečnik valjka, mm/inča.	226/10
C	Spoljna širina valjka, mm/inča.	850/33	I	Prečnik valjka, mm/inča.	573/23
D	Dužina, mm/ in.	1856 / 73	J	Udaljenost između osovina prednjeg i zadnjeg valjka, mm/in.	990/39
E	Visina bez svetla upozorenja i valjka, mm/inča.	1330/52	K	Udaljenost između osovina prednjeg i zadnjeg nosača za vezivanje, mm/in.	1710/67
F	Visina sa svetlom upozorenja i valjkom, mm/inča.	1369/54	L	Rastojanje između prednjeg nosača i prednjeg kraja proizvoda, mm/inča.	118 / 5

EZ deklaracija o usaglašenosti

EZ deklaracija o usaglašenosti

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel:
+46-36-146500, izjavljujemo pod punom odgovornošću
da je proizvod:

Opis	Zbijač rovova sa zglobnim spojevima
Marka	Husqvarna
Tip/model	LP 9505
Identifikacija	Serijski brojevi od 2019 i nadalje

u potpunosti usaglašen sa sledećim EU direktivama i
propisima:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EZ	„koji se odnose na mašine“
2000/14/EZ	„koji se odnose na buku u otvorenom prostoru“
2014/53/EU	„koja se odnosi na radio opremu“

i da su sledeći harmonizovani standardi i/ili tehničke
specifikacije primenjeni;

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

ISO 13766-1:2018

EN 301 489-1 V2.1.1

EN 301 489-17 V3.1.1

EN 301 489-33 V2.2.0

EN 302 065-2 V2.1.1

Ovlašćeno telo: 0038, Lloyd's Register Verification
Limited, 71 Fenchurch Street, London, EC3M 4BS, UK

Ovlašćeni predstavnik za dokumentaciju: Emil
Alexandrov Construction Tools EOOD Tutrakan 100,
7000 Ruse, Bugarska

Za informacije o emisiji buke pogledajte poglavlje
Tehnički podaci na stranici 43.

Partille, 2020-03-06

Martin Huber

Direktor sektora za istraživanje i razvoj, betonske
površine i podovi

Husqvarna AB, odsek za građevinarstvo

Odgovoran za tehničku dokumentaciju



Deklaracija o usaglašenosti dobavljača

Deklaracija o usaglašenosti dobavljača

47 CFR odeljak 2.1077 informacije o usaglašenosti

Odgovorna strana: Husqvarna Construction Products
North America, Inc. 17400 W 119th Street Olathe,
Kansas 66061 USA U.S.

SAD informacije za kontakt: Neil Stanford, menadžer za
usaglašenost, broj telefona: 913-928-1000

FCC izjava o usaglašenosti: Izmene ili modifikacije koje
nisu izričito odobrene od strane kompanije Husqvarna
mogu da ponište usaglašenost opreme sa FCC
propisima i ograniče ovlašćenje korisnika za korišćenje
opreme.

Zahtevi usaglašenosti

Napomena: Ovaj uređaj je usaglašen sa delom 15
pravila FCC i sa RSS standardima regulacionog tela
Industry Canada koji ne podležu licenciranju. Rad je
podložan sledećim dvama uslovima:

1. Ovaj uređaj ne sme izazivati štetne smetnje.
 2. Ovaj uređaj mora prihvatati primljene smetnje,
uključujući smetnje koje mogu izazvati neželjeni rad.
-

Napomena: Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je
u skladu sa ograničenjima za digitalne uređaje klase A,
u skladu sa delom 15 pravila FCC. Ova ograničenja su
osmišljena u cilju obezbeđivanja razumne zaštite od
ometanja kada se oprema koristi u komercijalnom
okruženju. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači
radiofrekventnu energiju i stoga, u slučaju da nije
instalirana i da se ne koristi u skladu sa uputstvima,
može izazvati štetne smetnje koje ometaju radio-
komunikacije. Rukovanje ovom opremom u stambenom
području će verovatno prouzrokovati štetno ometanje u
kom slučaju će korisnik biti obavezan da ispravi
ometanje o svom trošku.



www.husqvarnacp.com

Originalna uputstva

1141125-82



2020-04-15